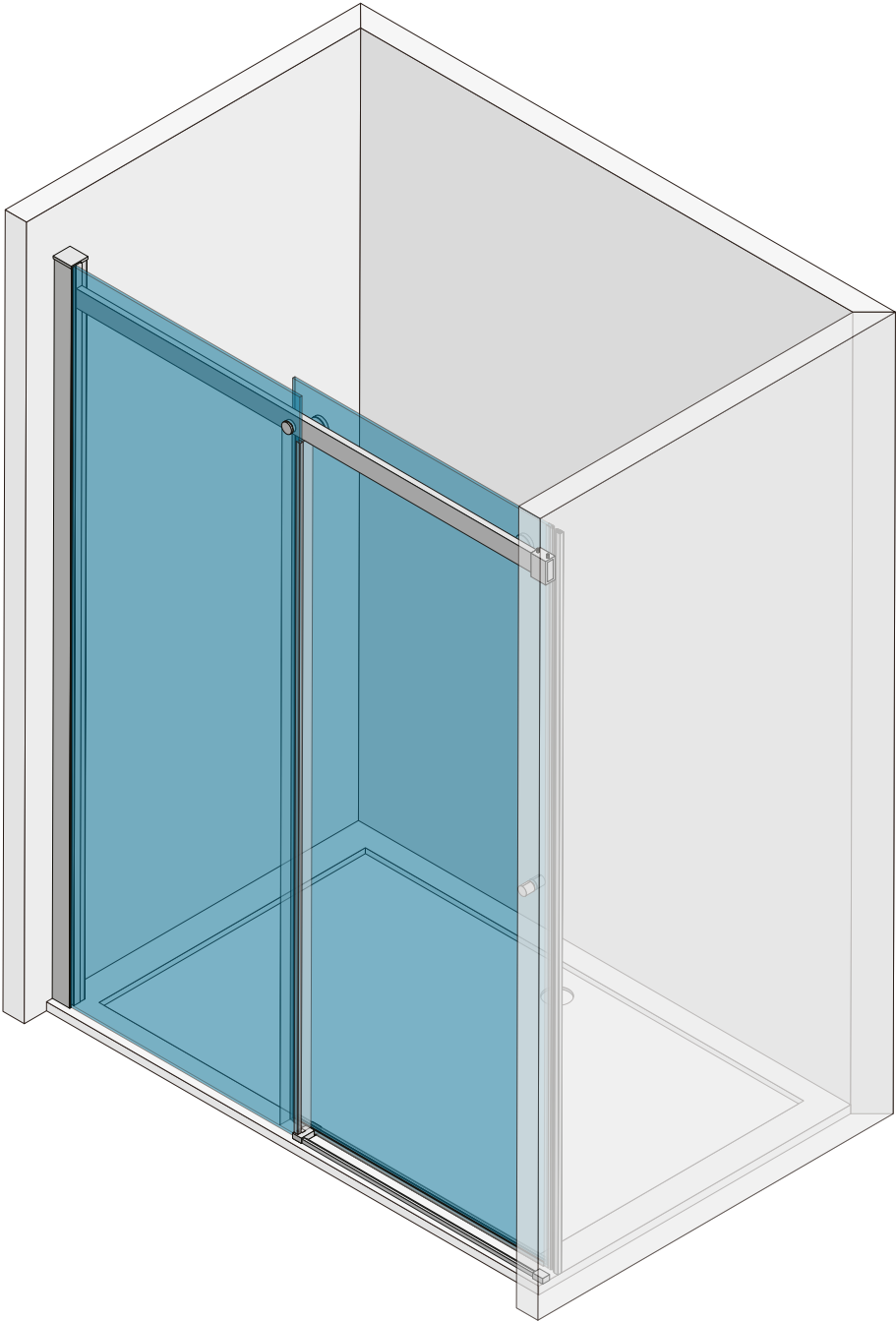


Kaylee



DE - WICHTIG

Bei dieser Aufbauanleitung handelt es sich um eine Aufbauempfehlung!
Wir empfehlen den Aufbau durch einen von Ihnen ersuchten Fachmann durchzuführen, welcher Ihnen die Montage nachweislich bestätigt und Ihnen eine Rechnung ausstellt, damit Sie eine Garantie auf Dichtigkeit etc. erhalten. Nur so, können eventuelle Wasserschäden oder Verletzungen vermieden werden. Beim Einbau von diesem Duschartikel muss die nötige Schutzkleidung getragen werden, um bei Unfällen Verletzungen zu vermeiden.

Vorsicht mit den Glasscheiben!

Bitte nur zu zweit die Glasscheiben fachgerecht heben. Stoßen Sie damit keine Gegenstände an, denn die Glasscheiben könnten platzen und Sie verletzen. Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Aufbaus keine Kinder befinden.
Wir haften nicht für Ihren Aufbau!

Wir stehen Ihnen gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung um Ihnen unverbindliche Ratschläge und Empfehlungen zu geben:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Bei einem Kauf von einer Nischentür mit Duschwanne: Die Duschwannen sind von unten gesehen hohl. Sie müssen unbedingt den Hohlraum mit passendem Material ausfüllen um Risse und andere Materialschäden zu vermeiden.
Laut unseren Kunden eignen sich YTONG-STEINE gut als Träger für die Wanne.
Wir raten davon ab, Zement als Füllmittel zu verwenden, da Zement sich bei Temperatur-Schwankungen ausdehnt und in der Wannenoberfläche Risse verursachen kann.

FR - IMPORTANT

Ces instructions de montage sont une simple recommandation de montage !
Nous recommandons que le montage soit effectué par un professionnel qui confirmera le montage et vous délivrera une facture, afin que vous puissiez obtenir une garantie d'étanchéité, etc. C'est la seule façon d'éviter d'éventuels dégâts des eaux ou des blessures.
Lors de l'installation de cet article de douche, veillez à porter les vêtements de protection nécessaires pour éviter les blessures en cas d'accident.

Attention aux panneaux de verre !

Les parois de douche doivent être correctement soulevées et ce uniquement à deux. Veillez à ne pas heurter d'objets lors de cette manipulation, car les vitres pourraient éclater et vous blesser. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'enfants près de l'article lors du montage.
Nous déclinons toute responsabilité liée au montage!

Nous sommes à votre disposition par téléphone ou par e-mail afin de vous fournir des conseils et des recommandations :
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Lors de l'achat d'une porte de douche avec bac à douche :
Les bacs à douche sont creux lorsqu'on les regarde d'en bas. Il est essentiel de remplir l'espace vide avec un matériau approprié pour éviter les fissures et autres dommages matériels.
Selon nos clients, les PIERRES YTONG conviennent bien comme support pour le bac à douche.
Nous déconseillons d'utiliser du ciment comme matériau de remplissage, car le ciment se dilate avec les changements de température et peut provoquer des fissures à la surface du bac à douche.

EN - IMPORTANT

These assembly instructions are an assembly recommendation!
We recommend executing the assembly by a professional, who will confirm the assembly and issue an invoice to you, so that you receive a guarantee for tightness etc. This is the only way to avoid possible water damages or injuries.
When installing this shower article, please wear the necessary safety clothing to avoid injuries in case of accidents.

Be careful with the glass panels!

Please only lift the glass panes properly in pairs. Do not hit objects with it, because the glass panes could explode and injure you.
Make sure that there are no children in the area near the assembly.
We are not liable for your assembly!

We are at your disposal by telephone or e-mail to provide non-binding advice and recommendations:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

When buying a shower door with shower tray:
The shower trays are hollow when viewed from below. It is essential that you fill the hollow space with suitable material to avoid fissures and other material damage.
According to our customers, YTONG STONES are well suited as supports for the tray.
We do not recommend using cement as a filler, as cement expands with temperature changes and can cause fissures in the shower tray surface.

IT - IMPORTANTE

Queste istruzioni di montaggio sono una raccomandazione di montaggio!
Consigliamo di far eseguire il montaggio da un professionista, che confermerà il montaggio e vi emetterà fattura, in modo da ricevere una garanzia di tenuta ecc. Solo così si possono evitare possibili danni o lesioni dovute all'acqua.
Quando si installa questo articolo di doccia, indossare gli indumenti di sicurezza necessari per evitare lesioni in caso di incidenti.

Attenzione ai pannelli di vetro!

Si prega di sollevare correttamente i vetri solo in coppia. Non colpire oggetti con esso, perché i vetri potrebbero esplodere e ferirti.
Assicurarsi che non ci siano bambini nell'area vicino al gruppo.
Non siamo responsabili per il tuo montaggio!

Siamo a vostra disposizione telefonicamente o via e-mail per fornire consigli e raccomandazioni non vincolanti:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Quando si acquista una porta doccia con piatto doccia: I piatti doccia sono cavi se visti dal basso. È essenziale riempire lo spazio vuoto con materiale adatto per evitare fessure e altri danni materiali.
Secondo i nostri clienti, le PIETRE YTONG sono adatte come supporti per il vassoio.
Si sconsiglia di utilizzare il cemento come riempitivo, in quanto il cemento si dilata con gli sbalzi di temperatura e può causare fessurazioni nella superficie del piatto doccia.

ES - IMPORTANTE

¡Estas instrucciones de montaje son una simple recomendación para la instalación!
Recomendamos que el montaje sea llevado a cabo por un especialista que confirmará el montaje y le emitirá una factura, para que pueda obtener una garantía de estanqueidad, etc. Esta es la única manera de evitar posibles lesiones o daños causados por el agua.
Cuando instale este artículo de ducha, asegúrese de usar la ropa de protección necesaria para evitar lesiones en caso de accidente.

¡Cuidado con los paneles de vidrio!

Los paneles de la ducha deben ser levantados correctamente y solo por dos personas. Tenga cuidado de no tocar ningún objeto al hacerlo, ya que los paneles de vidrio podrían quebrarse y herirlo. Asegúrate de que no haya niños cerca del artículo durante el montaje.
¡No aceptamos ninguna responsabilidad por el montaje!

Estaremos encantados de ayudarle por teléfono o por correo electrónico a para proporcionarle consejos y recomendaciones:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Al comprar una puerta de ducha con plato de ducha: Los platos de ducha son huecos cuando se ven desde abajo. Es esencial llenar el espacio hueco con un material adecuado para evitar fisuras y otros daños materiales.
Según nuestros clientes, la piedra YTONG es adecuada como soporte para el plato de ducha.
No recomendamos utilizar el cemento como material de relleno, ya que el cemento se expande con los cambios de temperatura y puede causar grietas en la superficie del plato de ducha.

PT - IMPORTANTE

Estas instruções de montagem são uma simples recomendação para a instalação!
Recomendamos que a instalação seja efetuada por um profissional que confirmará a instalação e lhe emitirá uma factura, para que possa obter uma garantia de estanqueidade, etc. Esta é a única forma de evitar possíveis ferimentos ou danos causados pela água.
Ao instalar este artigo de duche, certifique-se de que usa o vestuário de proteção necessário para evitar ferimentos em caso de acidente.

Cuidado com os painéis de vidro!

Os painéis de vidro devem ser levantados corretamente e por duas pessoas. Tenha cuidado para não bater em nenhum objeto pois os painéis de vidro podem quebrar-se e feri-lo. Certificar-se de que não haja crianças perto do local durante a montagem.
Não, assumimos qualquer responsabilidade pela montagem!

Ficamos ao seu dispor por telefone ou e-mail para qualquer conselho e recomendação adicional:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Ao comprar uma porta de duche com base de duche: As bases de duche são ocas quando vistas de baixo. É essencial preencher o espaço oco com um material adequado para evitar fissuras e outros danos materiais.
De acordo com os nossos clientes, a pedra YTONG é adequada como suporte para a base de duche.
Não recomendamos a utilização de cimento como material de enchimento, pois o cimento dilata com mudanças de temperatura e pode causar fissuras na superfície da base de duche.



DE - Sicherheit zuerst | Zwei-Personen-Montage | Achtung Glas | Sicherheitsschuhe tragen | Schutzbrille tragen | Schutzhandschuhe tragen | Decken Sie die Duschwanne ab | Vorsicht vor elektrischen Leitungen | Seien Sie vorsichtig mit der Wasserleitung.

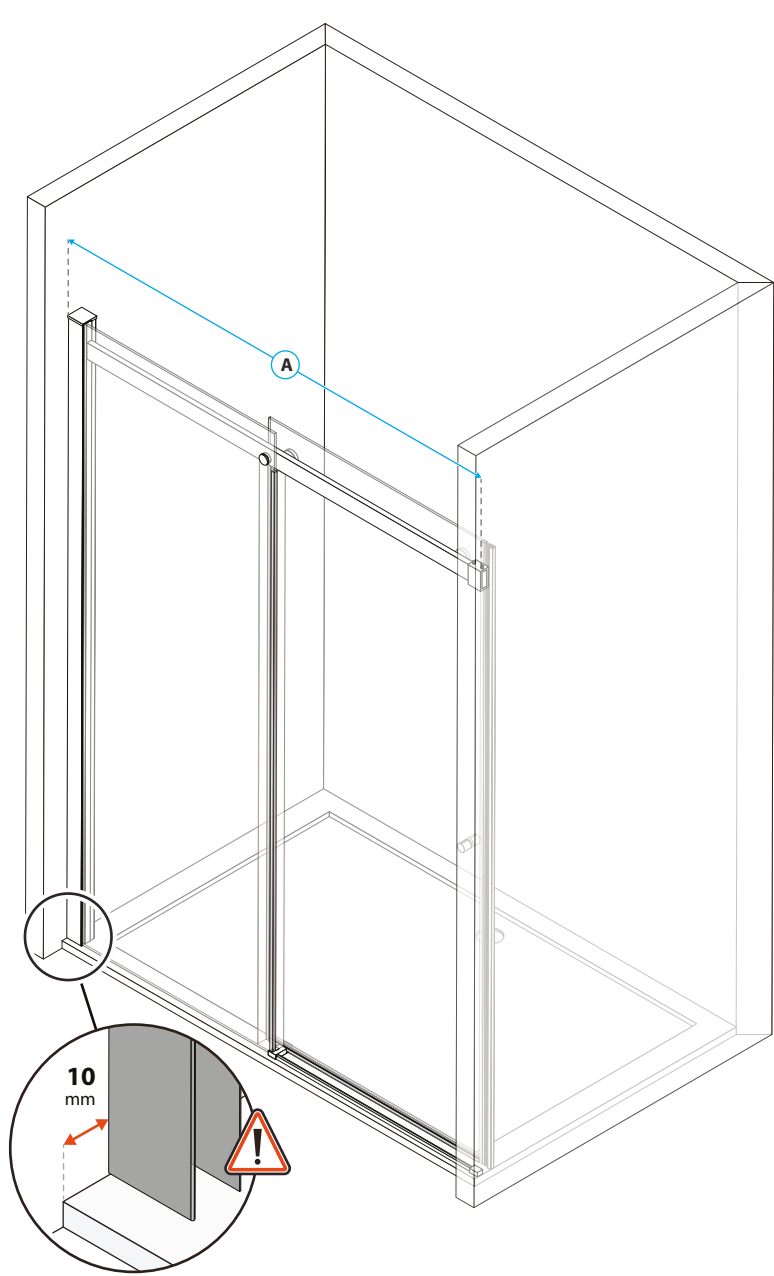
EN - Safety first | Two-person assembly | Attention glass | Wear safety shoes | Wear safety glasses | Wear safety gloves | Cover the shower tray | Beware of electrical lines | Be careful with the water pipe.

ES - Seguridad primero | Montaje de dos personas | Atención vidrio | Use zapatos de seguridad | Use gafas de seguridad | Use guantes de seguridad | Cubrir el plato de ducha | Cuidado con las líneas eléctricas | Tenga cuidado con la tubería de agua.

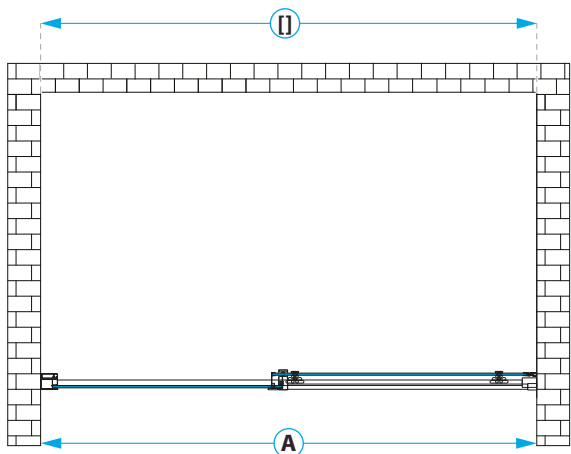
IT - La sicurezza prima | Assemblaggio a due persone | Attenzione vetro | Indossare scarpe antinfortunistiche | Indossare occhiali di sicurezza | Indossare guanti di sicurezza | Coprire il piatto doccia | Attenzione alle linee elettriche | Fate attenzione con il tubo dell'acqua.

FR - La sécurité d'abord | Assemblage à deux | Verre attention | Portez des chaussures de sécurité | Portez des lunettes de sécurité | Portez des gants de sécurité | Couvrir le receveur de douche | Attention aux lignes électriques | Soyez prudent avec le tuyau d'eau.

PT - Segurança primeiro | Montagem com duas pessoas | Atenção vidro | Usar sapatos de segurança | Usar óculos de segurança | Usar luvas de segurança | Cobrir a base de duche | Cuidado com as linhas elétricas | Cuidado com a canalização de água.



			
U cm		A cm	
120		115.9-117.9	
130		125.9-127.9	
140		135.9-137.9	
150		145.9-147.9	
160		155.9-157.9	



U	A
DE - Größe	DE - Breite
EN - Size	EN - Width
ES - Tamaño	ES - Ancho
FR - Taille	FR - Largeur
IT - Misurare	IT - Larghezza
PT - Tamanho	PT - Largura

DE - Bitte prüfen Sie mit Hilfe der Bemaßungstabelle, ob die von Ihnen bestellte Größe zu Ihrer Duschwannengröße passt. Bitte beachten Sie, dass einige Duschwannen unter die Wandfliesen eingebaut werden, wodurch ein Teil der Duschwannengröße verloren geht. Bei einem ebenerdigen Einbau beachten Sie bitte, dass die angegebene Duschkabinengröße (z.B. 80x80cm), sich immer auf die Duschwannengröße (z.B. 80x80cm) bezieht. Das Glas der Duschabtrennung muss perfekt auf der Duschwanne aufliegen. Daher ist es wichtig, eine Duschwanne in der gleichen Größe vorzusehen, damit die Gläser der Duschabtrennung nicht auf den Kanten der Wanne aufliegen (z. B. bei einer 80x80-Duschkabine eine Duschwanne in der gleichen Größe vorsehen). Bei einem bodengleichen Einbau müssen die Gläser der Duschabtrennung außerhalb des Übergangs zwischen den Fliesen und dem Duschbereich liegen.

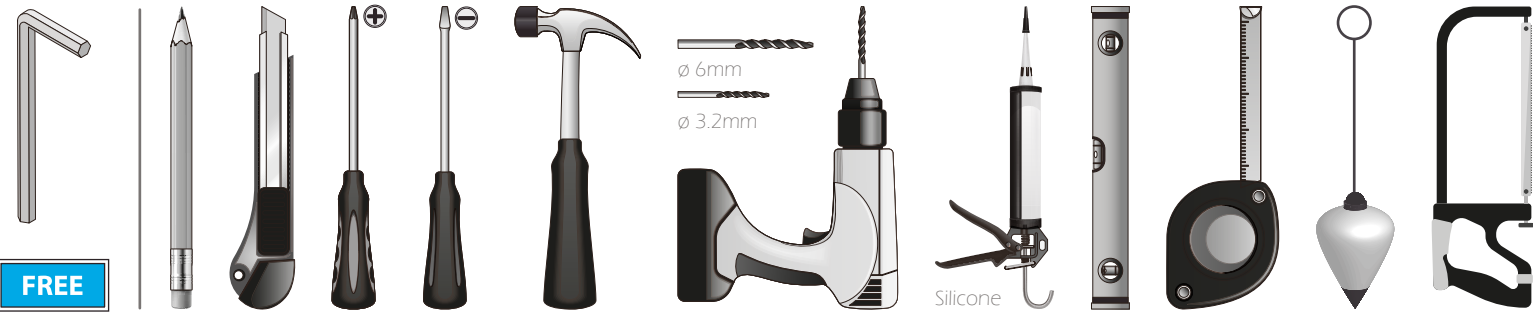
EN - Please use the size table to check if the size ordered corresponds to the size of your shower tray. Please note that some shower trays are installed under the wall tiles, which means that part of the size of the shower tray is lost. In the case of installation at ground level, please note that the specified shower enclosure size (e.g. 80x80cm), always refers to the shower tray size (e.g. 80x80 cm). The glass of the shower enclosure must rest perfectly on the shower tray. It is therefore important to provide a shower tray of the same size so that the glass of the shower enclosure does not rest on the edges of the tray (e.g. for a 80x80 shower enclosure, provide a shower tray of the same size). In the case of a floor-level installation, the glass of the shower enclosure must lie outside the transition between the tiles and the shower area.

ES - Por favor, utilice la tabla de dimensiones para comprobar si el tamaño pedido coincide con la de su plato de ducha. Tenga en cuenta que algunos platos de ducha se instalan debajo de los azulejos de la pared, lo que significa que parte del tamaño del plato de ducha se pierde. Si el plato de ducha se instala a nivel del suelo, tenga en cuenta que el tamaño especificado de la cabina de ducha (por ejemplo, 80x80 cm) siempre se refiere al tamaño del plato de ducha. Las paredes de la cabina de ducha deben apoyarse perfectamente en el plato de ducha. Por lo tanto, es importante prever un plato de ducha del mismo tamaño, para que las paredes de la cabina de ducha no se apoyen en los bordes del plato (por ejemplo, para una cabina de ducha de 80x80, prever un plato de ducha del mismo tamaño). En el caso de una instalación a ras de suelo, las paredes de la cabina de ducha deben descansar fuera de la transición entre los azulejos y la zona de ducha.

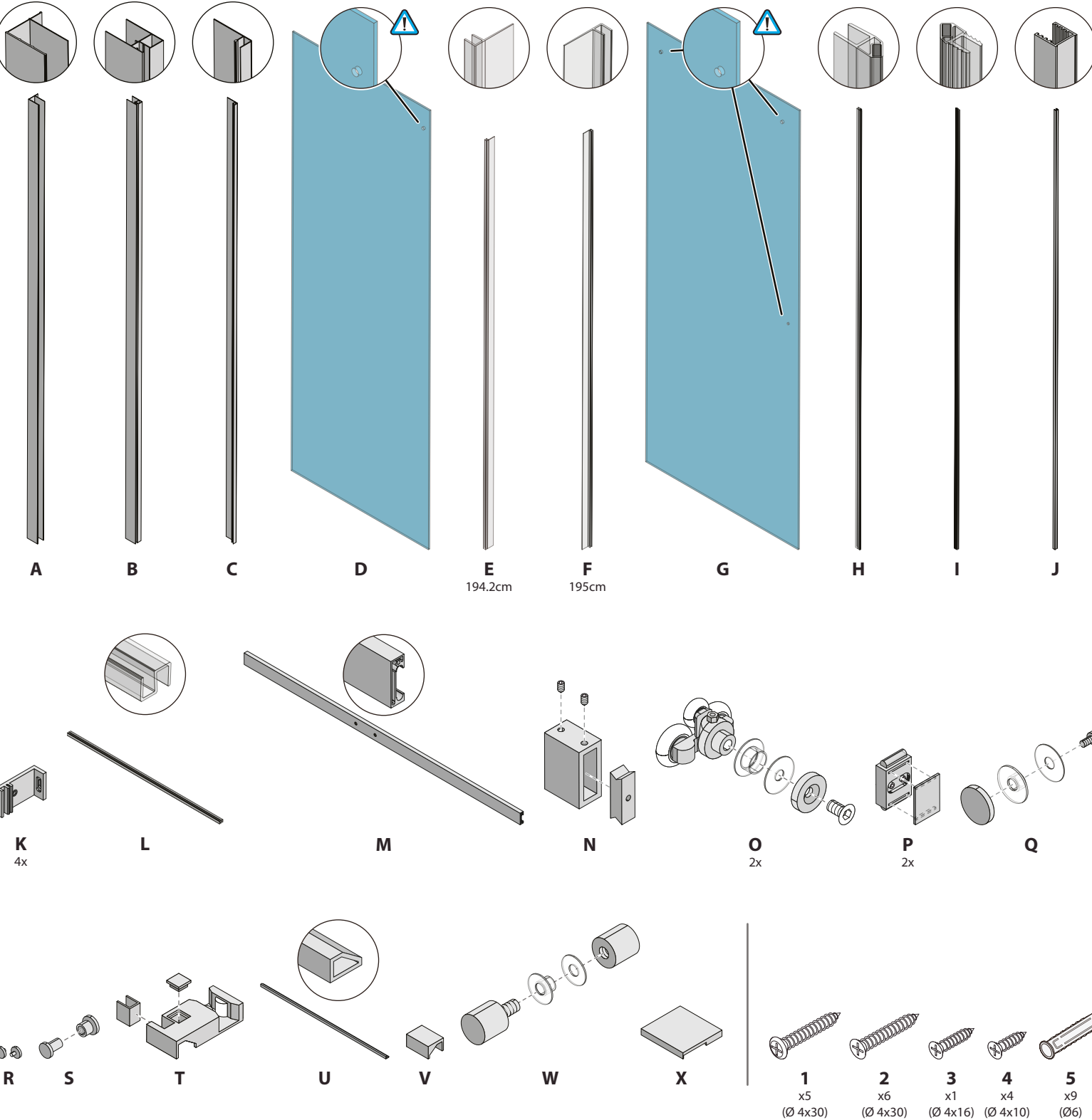
FR - Veuillez, utiliser le tableau des dimensions pour vérifier si la dimension commandée correspond à la dimension de votre bac à douche. Veuillez noter que certains bacs à douche sont installés sous la faïence, ce qui signifie que la largeur du bac à douche sera réduite d'autant. Si le bac à douche est installé au niveau du sol veuillez noter que la dimension spécifiée de la cabine de douche (par exemple 80x80 cm) se réfère toujours à la taille du bac à douche. Les parois de la cabine de douche doivent reposer parfaitement sur le bac à douche. Il est donc important de prévoir un bac à douche de même dimension, de manière à ce que les parois de la cabine de douche ne reposent pas sur les bords du bac (par exemple pour une cabine de douche 80x80, prévoir un bac à douche de même dimension). Dans le cas d'une installation au niveau du sol, les parois de la cabine de douche doivent reposer à l'extérieur de la transition entre le carrelage et la zone de douche.

IT - Utilizza la tabella delle taglie per verificare se la misura ordinata corrisponde alla misura del tuo piatto doccia. Si prega di notare che alcuni piatti doccia sono installati sotto i rivestimenti, il che significa che parte delle dimensioni del piatto doccia viene persa. In caso di installazione a terra, tenere presente che la dimensione del box doccia indicata (es. 80x80cm), si riferisce sempre alla dimensione del piatto doccia (es. 80x80 cm). Il vetro del box doccia deve poggiare perfettamente sul piatto doccia. È quindi importante prevedere un piatto doccia delle stesse dimensioni in modo che il vetro del box doccia non appoggi sui bordi del piatto (es. per un box doccia 80x80 prevedere un piatto doccia delle stesse dimensioni). In caso di installazione a filo pavimento, il vetro del box doccia deve trovarsi all'esterno del passaggio tra le piastrelle e la zona doccia.

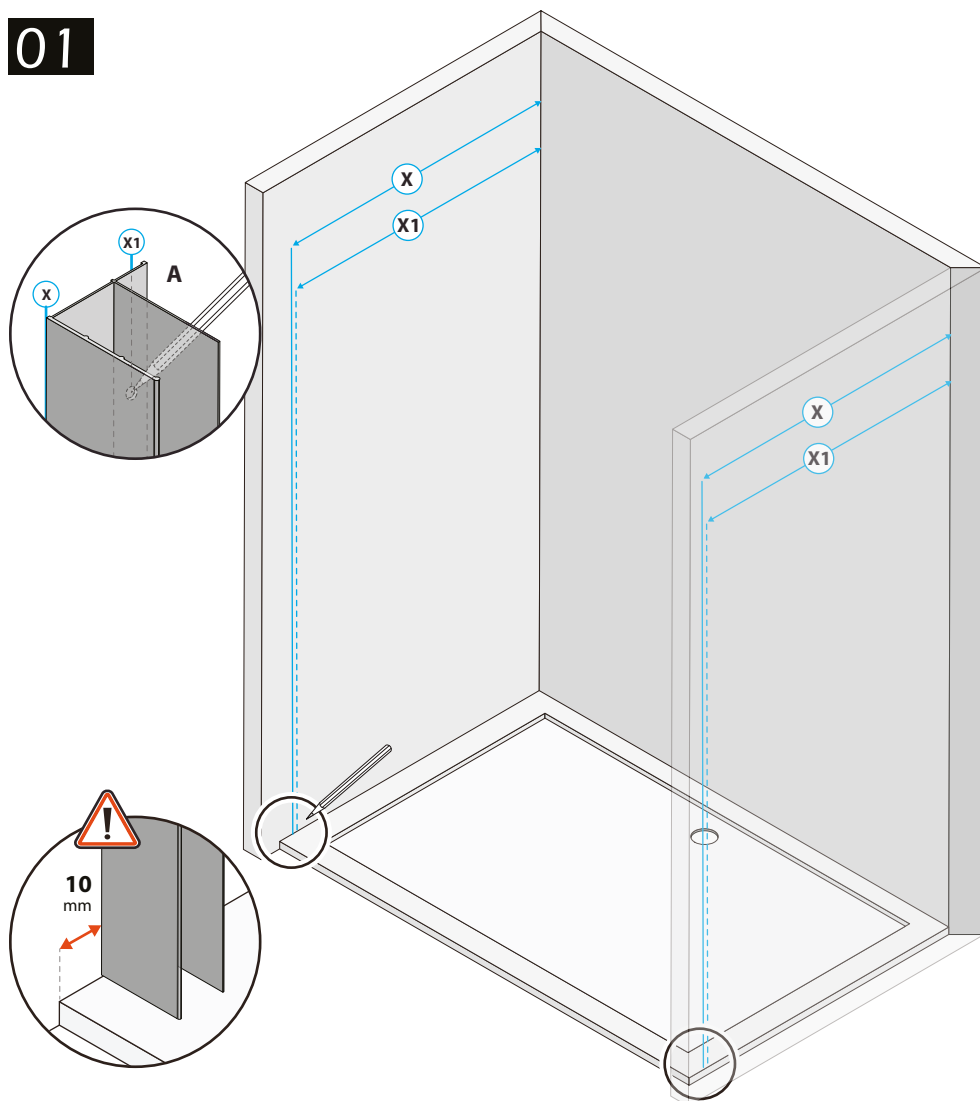
PT - Por favor, use a tabela de dimensões para verificar se o tamanho encomendado corresponde ao tamanho da sua base de duche. Note que algumas bases de duche são instaladas por baixo dos azulejos de parede, o que significa que parte do tamanho da base de duche se perde. Se a base de duche for instalada ao nível do chão, note que o tamanho especificado da cabina de duche (por exemplo 80x80 cm) refere-se sempre ao tamanho da base de duche (por exemplo 80x80 cm). As divisórias da cabina de duche devem repousar perfeitamente sobre a base de duche. É portanto importante prever uma base de duche do mesmo tamanho, para que as divisórias da cabine de duche não repousem nas extremidades da base (por exemplo, para uma cabine de duche 80x80, prever uma base de duche do mesmo tamanho). No caso de uma instalação ao nível do pavimento, as paredes da cabine de duche devem descansar fora da transição entre os azulejos e a área de duche.



Teileauflistung | Parts List | Lista de Piezas | Liste des Pièces | Elenco delle Parti | Lista De Peças



01



DE - Messen und überprüfen Sie die Abstände von der Wand bis zur gewünschten Kante (X).

Wir empfehlen Ihnen immer, einen Sicherheitsabstand von 10 mm für die korrekte Installation einzuhalten, sowohl in Ihrem Duschbereich als auch auf einer Duschwanne.

Überprüfen Sie Ihre Markierungen für den nächsten Schritt.

EN - Measure and check distances from the wall to the desired edge (X).

We always recommend that you have a 10mm safety margin for correct installation, both in your shower area and on a shower base.

Check your markings for the next step.

ES - Mida y verifique las distancias desde la pared hasta el extremo deseado (X).

Recomendamos siempre que tengamos un conector de 10 mm de seguridad para una instalación correcta, tanto en su área de ducha como sobre una base de ducha.

Haga sus citas para el siguiente paso.

FR - Mesurez et vérifiez les distances entre le mur et le bord souhaité (X).

Nous recommandons toujours de prévoir une marge de sécurité de 10 mm pour une installation correcte, aussi bien dans votre espace douche que sur un receveur de douche.

Vérifiez vos marquages pour la prochaine étape.

IT - Misurare e verificare le distanze dal muro al bordo desiderato (X).

Consigliamo sempre di avere un margine di sicurezza di 10 mm per una corretta installazione, sia nella zona doccia che su un piatto doccia.

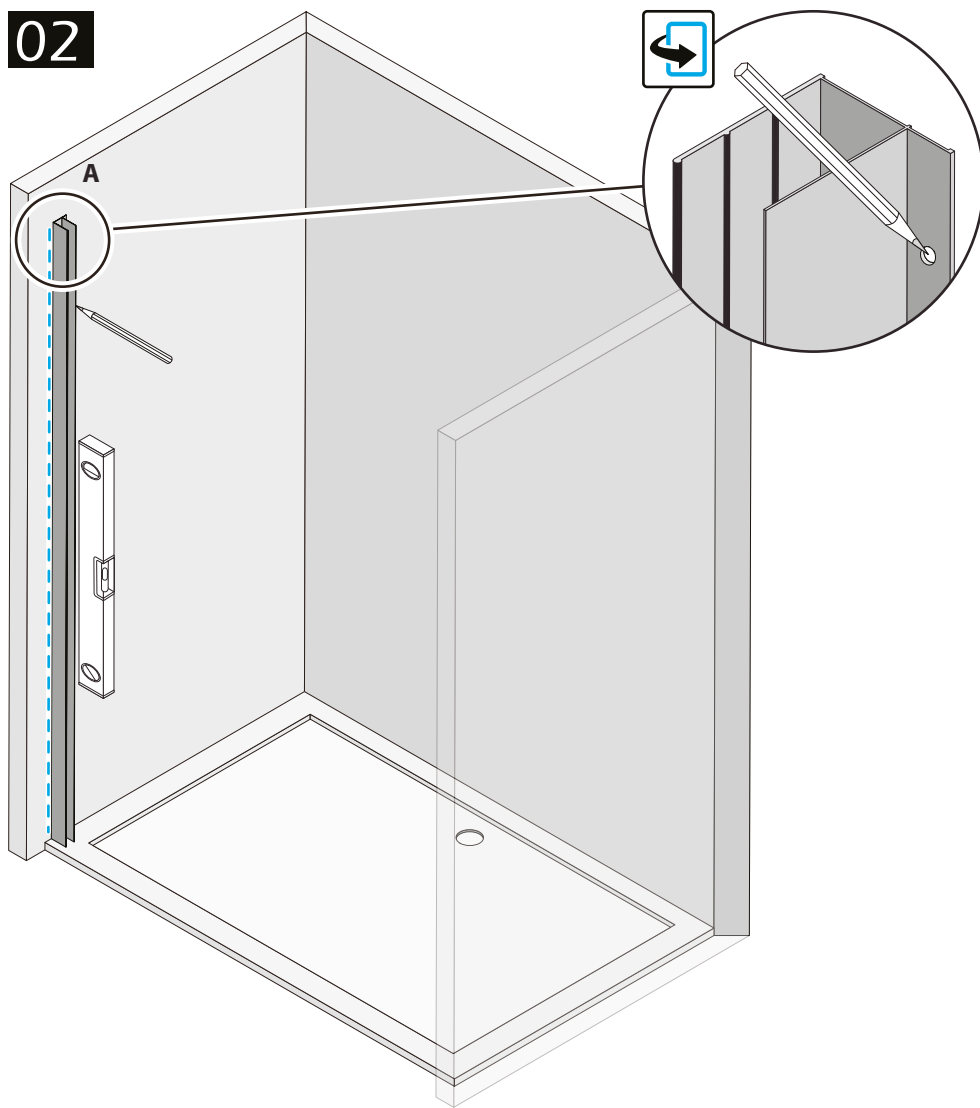
Controlla i segni per il passaggio successivo.

PT - Meça e verifique distâncias desde a parede à extremidade desejada (X).

Recomendamos sempre que tenha em conta uma margem 10mm de segurança para uma instalação correta, tanto na sua área de duche como sobre uma base de duche

Faça as suas marcações para o passo seguinte.

02



DE - Richten Sie das Wandprofil (A) mithilfe einer Wasserwaage senkrecht an der Wand aus. Idealerweise sollte das Wandprofil dabei gleichzeitig den Boden / die Wanne berühren, damit kein zu großer Spalt unten entsteht.

Markieren Sie durch das Wandprofil die Bohrpunkte.

EN - Align the wall profiles (A) vertically on the walls using a spirit level. Ideally, the wall profiles should touch the floor/shower tray at the same time so that there is not too large a gap at the bottom. Mark the drilling points through the wall profile.

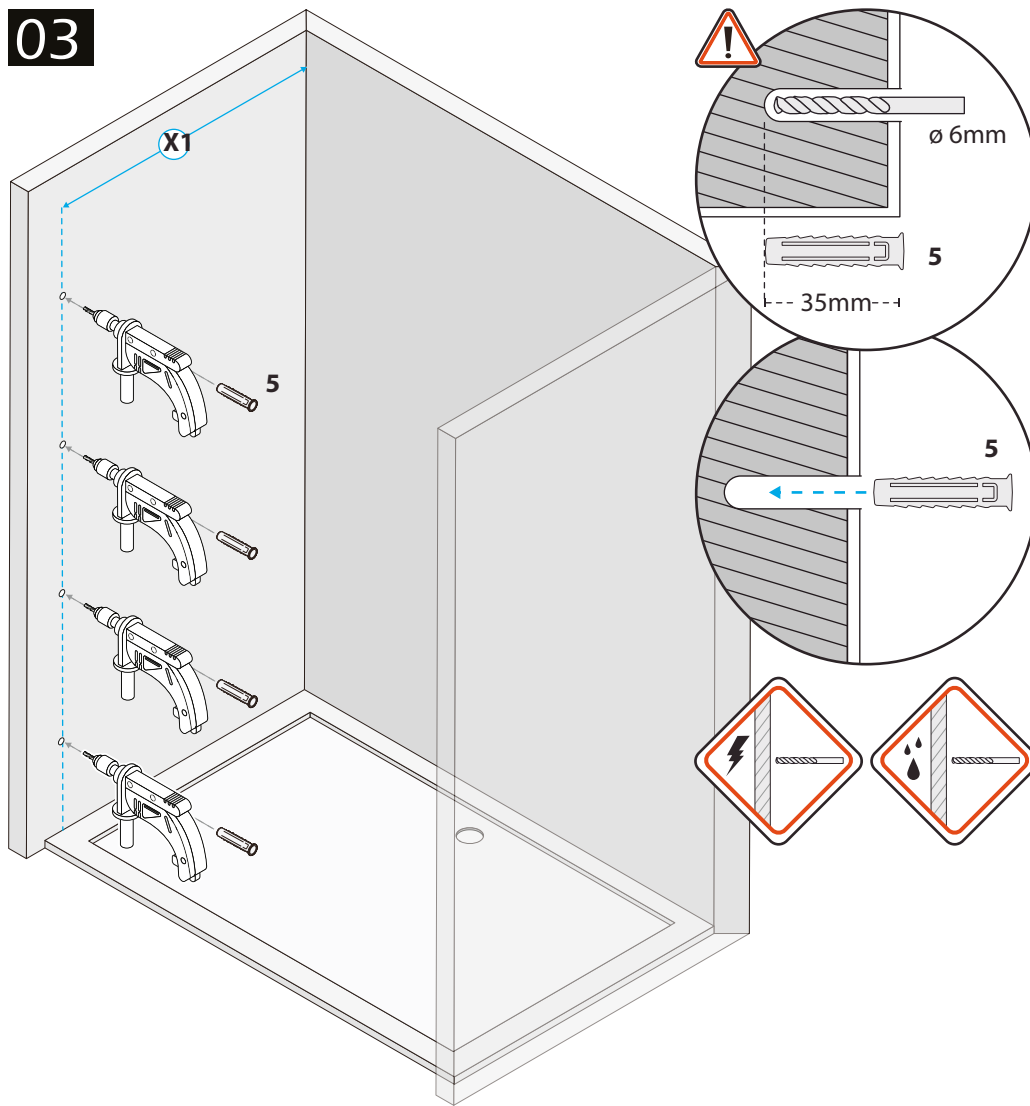
ES - Alinee los perfiles de la pared verticalmente (A) con la pared usando un nivel de burbuja. Idealmente y para evitar demasiado espacio en la parte inferior del plato de ducha, los perfiles de la pared deben tocar el plato de ducha al mismo tiempo. Marque los puntos de perforación a través del perfil de la pared.

FR - Alignez les profilés muraux verticalement (A) par rapport au mur à l'aide d'un niveau à bulles. Idéalement et afin qu'il n'y ait pas un trop grand espace au fond du bac à douche, les profilés muraux devraient toucher le bac à douche en même temps. Marquez les points de perçage à travers le profilé mural.

IT - Allineare i profili a parete (A) verticalmente sulle pareti utilizzando una livella. Idealmente, i profili delle pareti dovrebbero toccare contemporaneamente il pavimento/piatto doccia in modo che non ci sia uno spazio troppo grande nella parte inferiore. Contrassegnare i punti di foratura attraverso il profilo della parete.

PT - Alinhe verticalmente o perfil da parede (A) com a parede utilizando um nível, mantenha-o encostado ao chão/base de duche, marque os pontos de perfuração através do perfil de parede.

03



DE - Bohren Sie die zuvor markierten Punkte mit dem Ø6-mm-Bohrer wie abgebildet.

Achten Sie beim Bohren auf mögliche Wasser- und Stromleitungen.

Setzen Sie die Dübel (5) in die zuvor gebohrten Punkte ein.

EN - Drill the previously marked points, using the Ø6mm drill, as illustrated.

Be aware of possible water and electrical lines when drilling.

Insert the dowels (5) into the previously drilled points.

ES - Taladre los puntos previamente marcados, utilizando la broca de Ø6mm, como se ilustra.

Tenga en cuenta posibles líneas de agua y electricidad al perforar.

Insertar los tacos (5) en los puntos previamente perforados.

FR - Percez les points préalablement repérés, à l'aide du foret Ø6mm, comme illustré.

Soyez conscient des éventuelles conduites d'eau et électriques lors du forage.

Insérez les chevilles (5) dans les points préalablement percés.

IT - Forare i punti precedentemente segnati, utilizzando la punta da Ø6mm, come illustrato.

Fare attenzione alle possibili linee idriche ed elettriche durante la perforazione.

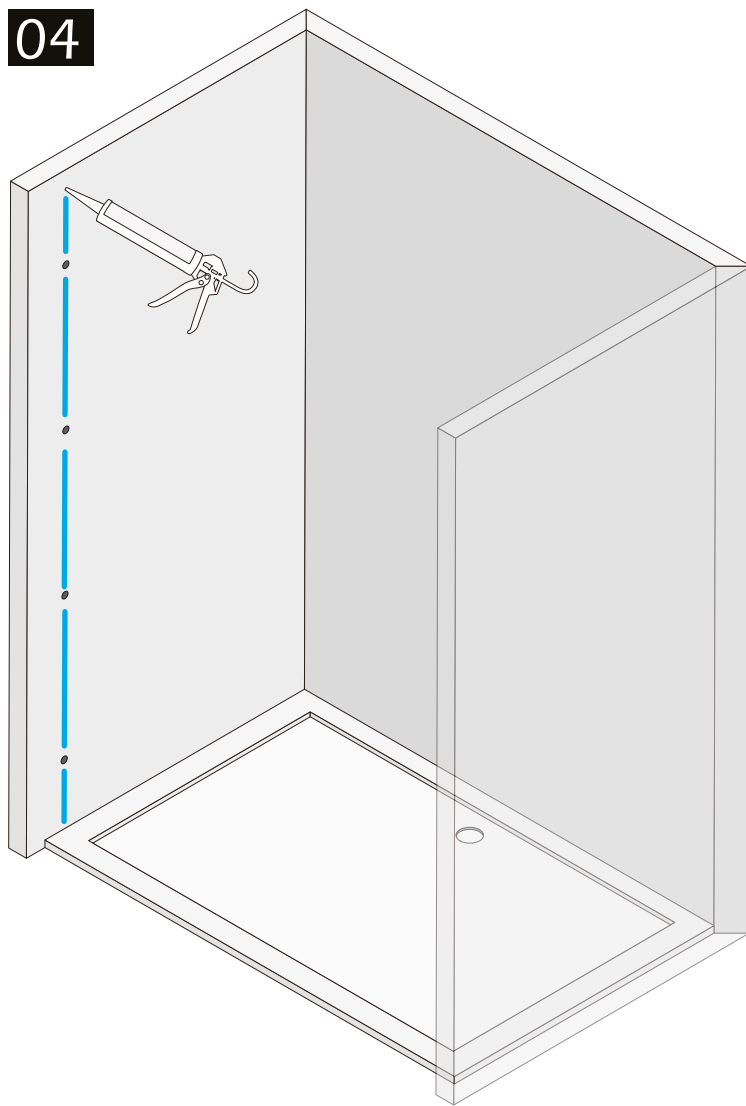
Inserire i tasselli (5) nei punti precedentemente forati.

PT - Perfure os pontos marcados previamente, utilizando a broca de Ø6mm, como ilustrado.

Tenha em atenção possíveis linhas de água e de eletricidade ao perfurar.

Insira as buchas (5) nos pontos previamente perfurados.

04



DE - Bringen Sie zwischen den Bohrlöchern eine Silikonfuge wie abgebildet an. Bitte beachten Sie dabei die Profilhöhe, damit das Silikon vollständig bedeckt wird.

EN - Apply silicone between the drilled holes as illustrated. Pay attention to the height of the wall profile so that the silicone does not exceed its height.

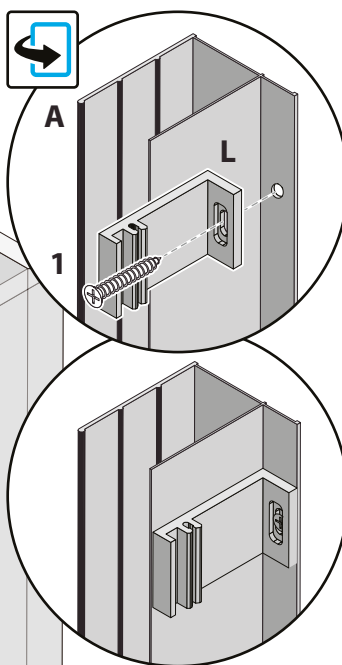
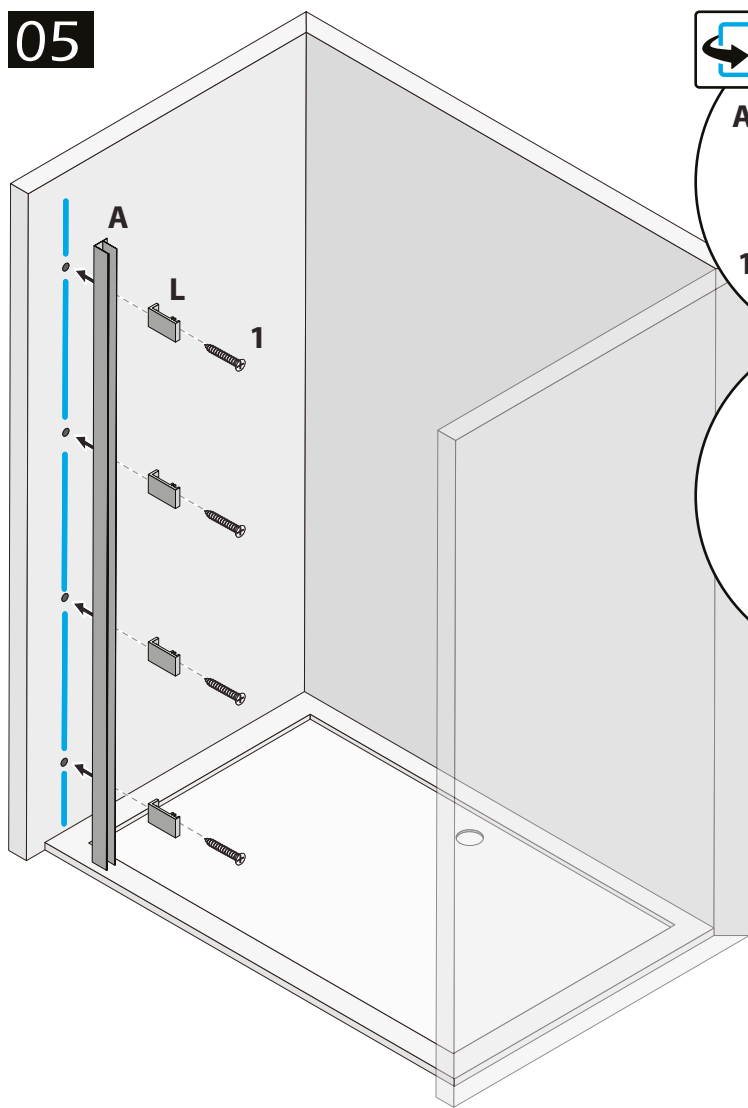
ES - Aplique un sellador de silicona entre los agujeros de perforación como se muestra. Preste atención a la altura del perfil para que la silicona esté completamente cubierta.

FR - Appliquez du silicone entre les trous percés comme illustré. Faites attention à la hauteur du profilé mural afin que le silicone ne dépasse pas sa hauteur.

IT - Applicare il silicone tra i fori praticati come illustrato. Prestare attenzione all'altezza del profilo della parete in modo che il silicone non superi la sua altezza.

PT - Aplique silicone entre os pontos perfurados, como ilustrado. Preste atenção à altura do perfil de parede para que a silicone não ultrapasse a sua altura.

05



DE - Überprüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob die Profile vertikal ausgerichtet sind. Führen Sie diesen Vorgang durch, solange das Silikon noch feucht ist. Schrauben Sie das Wandprofil (A) wie abgebildet mit den mitgelieferten Verbindern (K) und Schrauben (1) an die Wand.

EN - Use a level to check that the profiles are vertically aligned. Do this procedure while the silicone is still damp.

Screw the wall profile (A) to the wall, using the connectors (K) and screws provided (1), as illustrated.

ES - Utilice un nivel para comprobar que los perfiles estén alineados verticalmente. Realiza este procedimiento mientras la silicona aún esté húmeda. Atornille el perfil de pared (A) a la pared, utilizando los conectores (K) y los tornillos proporcionados (1), como se ilustra.

FR - Utilisez un niveau pour vérifier que les profils sont alignés verticalement. Effectuez cette procédure pendant que le silicone est encore humide.

Vissez le profilé mural (A) au mur, à l'aide des connecteurs (K) et des vis fournies (1), comme illustré.

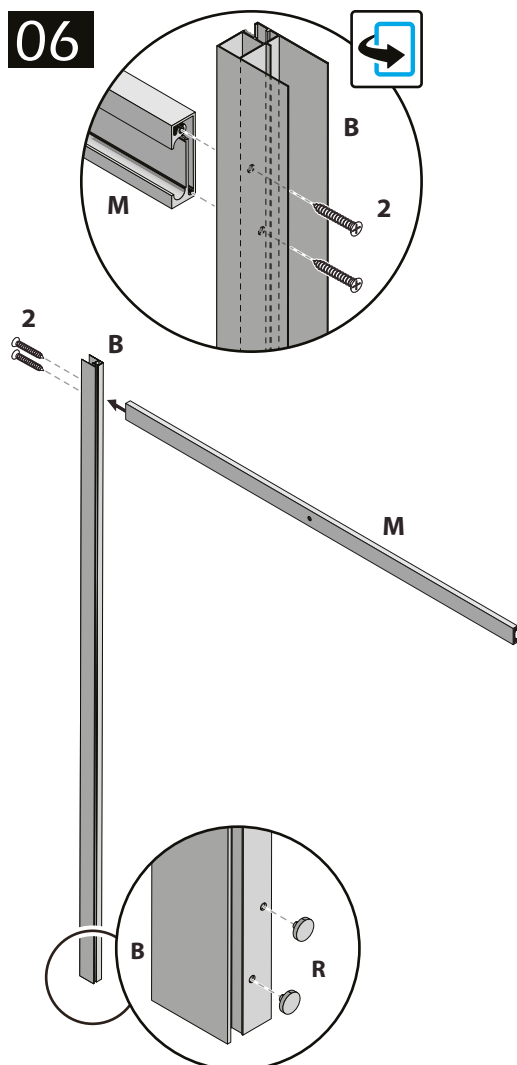
IT - Utilizzare una livella per verificare che i profili siano allineati verticalmente. Eseguire questa procedura mentre il silicone è ancora umido.

Avvitare il profilo a muro (A) al muro, utilizzando i connettori (K) e le viti in dotazione (1), come illustrato.

PT - Use um nível para verificar se os perfis estão alinhados verticalmente. Faça este procedimento enquanto o silicone ainda estiver húmido.

Aparafuse o perfil de parede (A) à parede, utilizando os conectores (K) e os parafusos fornecidos (1), conforme ilustrado.

06



DE - Befestigen Sie die Stange (M) mit den Schrauben (2) an dem Wandprofil (B).

Platzieren Sie die Abdeckungen (R) auf den Wandprofilen (B), um die nicht benötigten Löcher abzudecken.

EN - Connect the bar (M) to the wall profile (B) using the screws (2).

Place the covers (R) on the wall profiles (B) to cover the unnecessary holes.

ES - Conecte la barra (M) al perfil de pared (B) mediante los tornillos (2).

Coloque las tapas (R) en los perfiles de pared (B) para tapar los agujeros innecesarios.

FR - Connectez la barre (M) au profilé mural (B) à l'aide des vis (2).

Placez les caches (R) sur les profilés muraux (B) pour couvrir les trous inutiles.

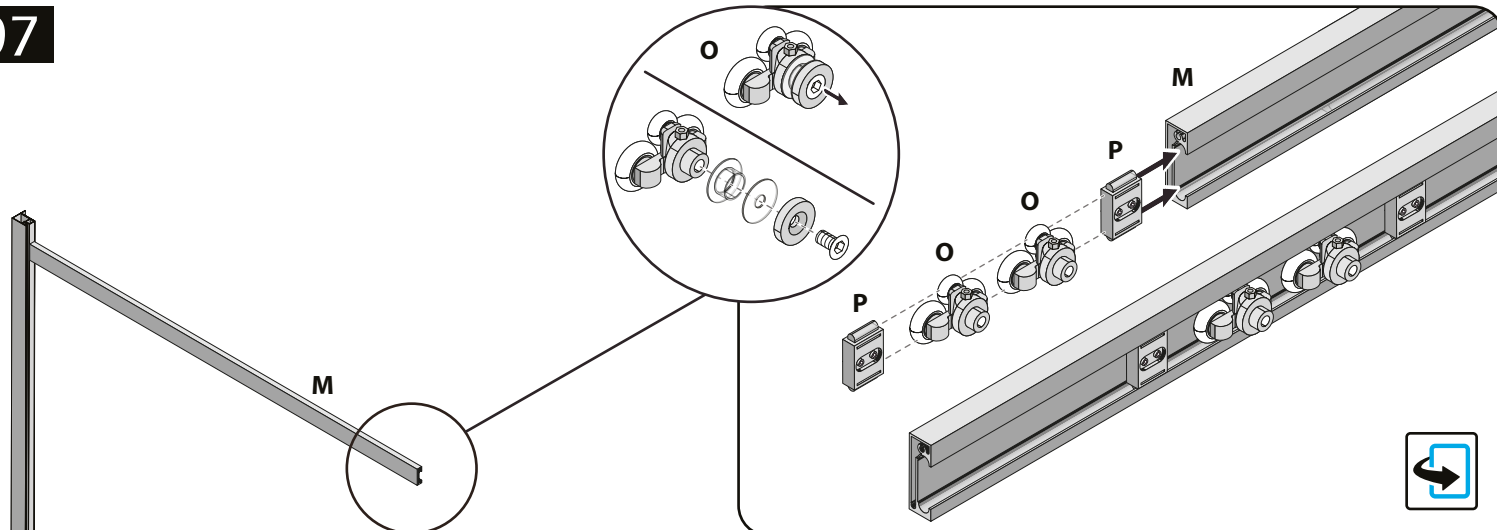
IT - Collegare la barra (M) al profilo a parete (B) utilizzando le viti (2).

Posizionare le coperture (R) sui profili a parete (B) per coprire i fori non necessari.

PT - Una a barra (M) ao perfil de parede (B) utilizando os parafusos (2).

Coloque as tampas (R) nos perfis de parede (B) de maneira a tapar os orifícios não necessários.

07



DE - Demontieren Sie das Lagersystem (O) wie abgebildet. Setzen Sie den Stopper (P), die beiden Lagersysteme (O) und den zweiten Stopper (P) in der abgebildeten Reihenfolge in die Stange (M) ein, justieren Sie ihn in die Position und ziehen Sie nicht fest!

EN - Dismantle the bearing system (O), as illustrated. Insert the stopper (P), the two bearing systems (O), and the second stopper (P) into the bar (M) in the order illustrated, adjust them in position, and do not tighten them!

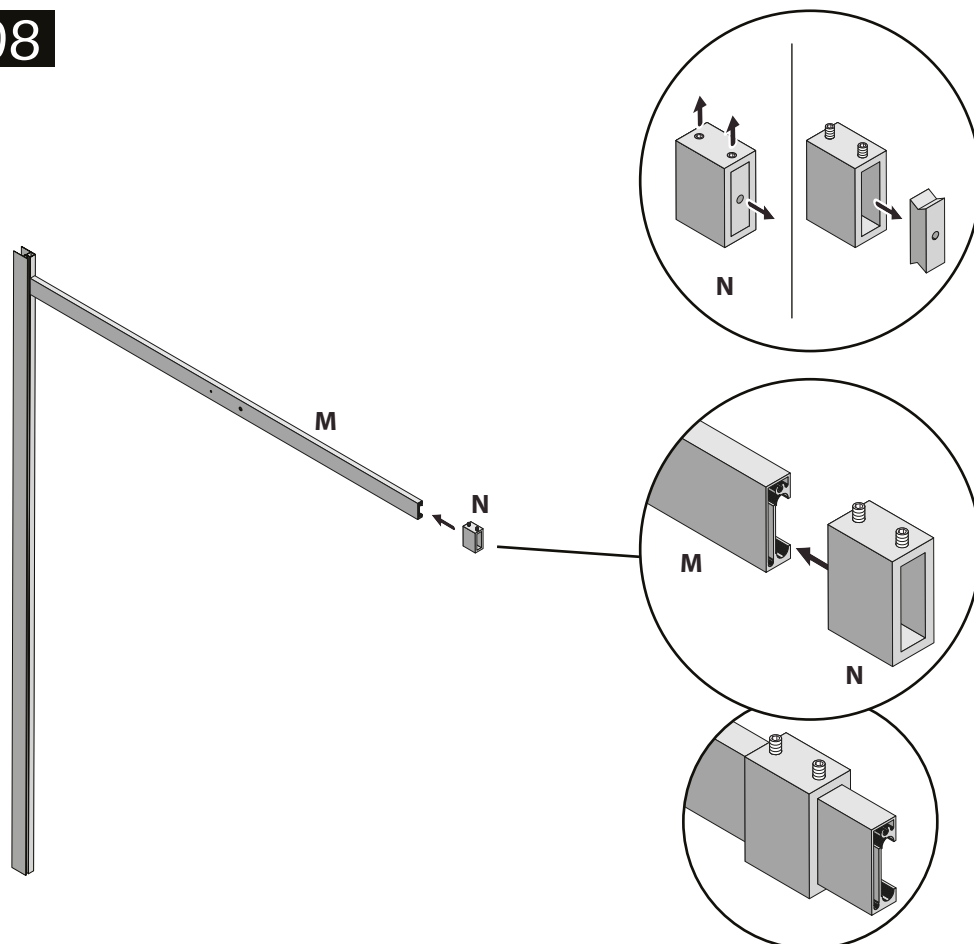
ES - Desmonte el sistema de rodamientos (O), como se ilustra. Inserte el tope (P), los dos sistemas de cojinetes (O) y el segundo tope (P) en la barra (M) en el orden ilustrado, ajústelos en su posición, ¡no los apriete!

FR - Démontez le système de roulements (O), comme illustré. Insérez la butée (P), les deux systèmes de roulements (O) et la deuxième butée (P) dans la barre (M) dans l'ordre illustré, ajustez-les en position et ne les serrez pas!

IT - Smontare il sistema di cuscinetti (O), come illustrato. Inserire il fermo (P), i due sistemi di cuscinetti (O) e il secondo fermo (P) nella barra (M) nell'ordine illustrato, regolarli in posizione e non serrarli!

PT - Desmonte o sistema de rolamentos (O), conforme ilustrado. Insira dentro da barra (M) pela ordem ilustrada, o batente (P), os dois sistemas de rolamentos (O) e o segundo batente (P), ajuste-os em posição, não dê o aperto final!

08



DE - Demontieren Sie den Wandanschluss (N) wie abgebildet und bewahren Sie das Innenteil für die spätere Verwendung in Schritt 10.

Setzen Sie den Verbinder (N) in die Stange (M) ein und justieren Sie ihn wie abgebildet in seiner Position, wie abgebildet, nicht festziehen.

EN - Disassemble the wall connector (N) as illustrated, and reserve the interior part for use later in step 10. Insert the connector (N) into the bar (M) and adjust it in position, as illustrated, without the final opening.

ES - Desmonte el conector de pared (N) conforme a la ilustración y reserve una parte interior para usar después de la etapa 10.

Inserte el conector (N) en la barra (B) y ajuste la posición conforme a la ilustración, no hay apertura final.

FR - Démontez le connecteur mural (N) comme illustré et réservez la partie intérieure pour une utilisation ultérieure à l'étape 10.

Insérez le connecteur (N) dans la barre (M) et ajustez-le en position, comme illustré, sans l'ouverture finale.

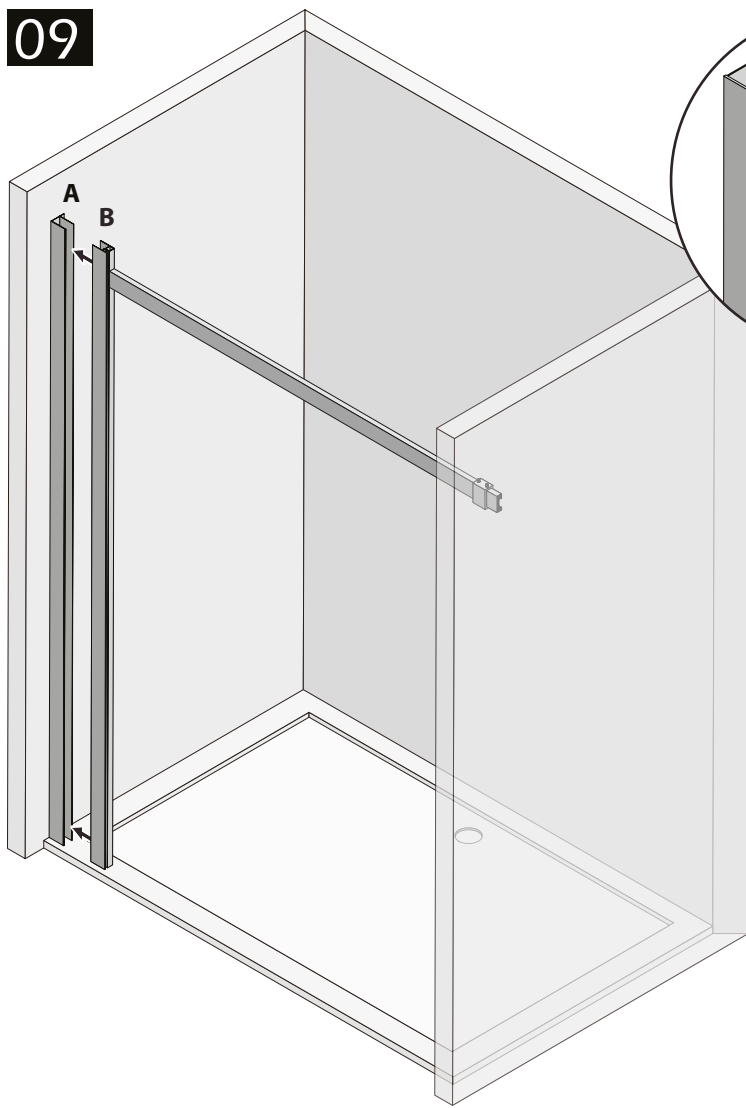
IT - Smontare il connettore a parete (N) come illustrato e riservare la parte interna per l'uso successivo nel passaggio 10.

Inserire il connettore (N) nella barra (M) e regolarlo in posizione, come illustrato, senza l'apertura finale.

PT - Desmonte o conector de parede (N) conforme ilustrado, e reserve a parte interior para usar depois na etapa 10.

Insira o conector (N) na barra (M) e ajuste-o em posição, conforme ilustrado, não dê o aperto final.

09



DE - Setzen Sie die zuvor zusammengebaute Struktur in die ein vorherige Schritte innerhalb des Wandprofils (A).

EN - Insert the structure previously assembled in the previous steps into the wall profile (A).

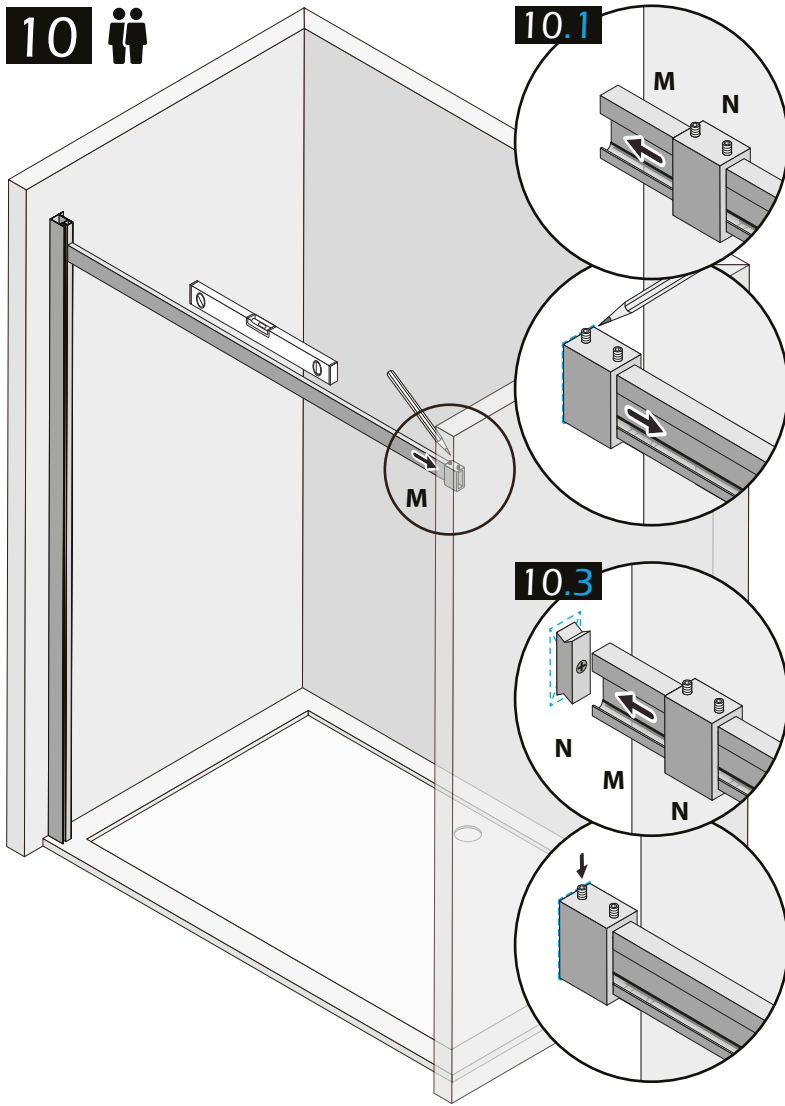
ES - Introducir la estructura previamente montada en los pasos anteriores en el perfil de pared (A).

FR - Insérez la structure préalablement assemblée aux étapes précédentes dans le profilé mural (A).

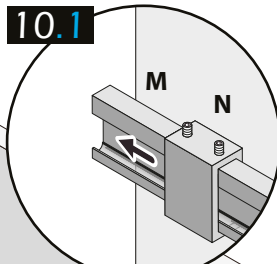
IT - Inserire nel profilo a parete (A) la struttura precedentemente assemblata nei passaggi precedenti.

PT - Insira a estrutura previamente montada nos passos anteriores dentro do perfil de parede (A).

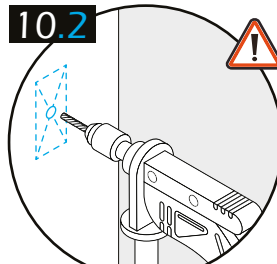
10



10.1



10.2



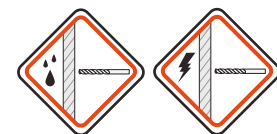
DE - Richten Sie die Stange (M) aus, schieben Sie den Wandbefestigungsverbinder (N) an die Wand, markieren Sie ihn und bringen Sie ihn wieder in die Ausgangsposition. Markieren Sie die Mitte der zuvor gemachten Markierung und bohren Sie sie. Setzen Sie den Wandanker (5) ein, kehren Sie zum separaten Teil (Schritt 09) des Wandverbinders (N) zurück und befestigen Sie ihn mit der Schraube (1) an der Wand.

EN - Level the bar (M), slide the wall fixing connector (N) to the wall and mark around it, return it to the starting position. Mark the center of the previously made mark and drill it. Insert the wall anchor (5), return to the separate part (step 09) of the wall connector (N), and attach it to the wall using the screw (1).

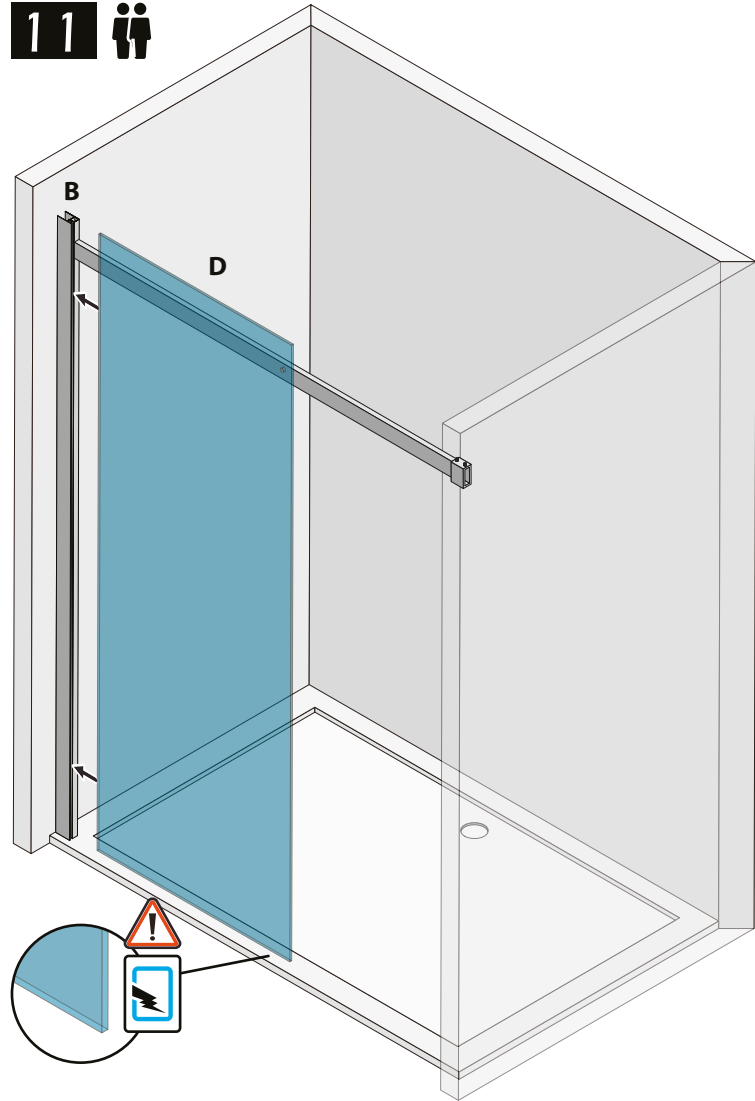
ES - Nivele la barra (M), deslice el conector de fijación a la pared (N) a la pared y marque alrededor, regréselo a la posición inicial. Marque el centro de la marca hecha anteriormente y taladra. Inserte el anclaje de pared (5), regrese a la parte separada (paso 09) del conector de pared (N) y fíjelo a la pared mediante el tornillo (1).

FR - Nivelez la barre (M), faites glisser le connecteur de fixation murale (N) jusqu'au mur et marquez tout autour, remettez-le en position de départ. Marquez le centre du repère effectué précédemment et percez-le. Insérez l'ancrage mural (5), revenez à la partie séparée (étape 09) du connecteur mural (N) et fixez-le au mur à l'aide de la vis (1).

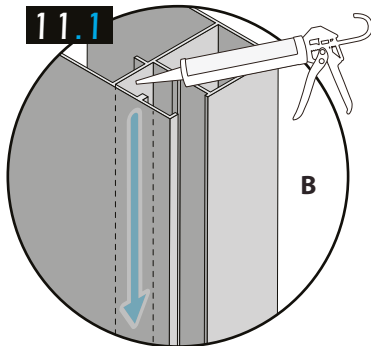
IT - Livellare la barra (M), far scorrere il connettore di fissaggio a muro (N) sul muro e segnare attorno ad esso, riportarlo nella posizione iniziale. Segnare il centro del segno precedentemente fatto e forarlo. Inserire il tassello a muro (5), tornare alla parte separata (passaggio 09) del connettore a muro (N) e fissarlo al muro utilizzando la vite (1).



PT - Nivele a barra (M), deslize o conector de fixação de parede (N) à parede e marque à sua volta, retorne-o à posição inicial. Marque o centro da marca previamente feita e perfure-a. Insira a bucha de parede (5), volte à peça separada (etapa 09) do conector de parede (N) e fixe-a à parede usando o parafuso (1). Encoste o conector (N) à parede)



11.1



DE - Tragen Sie Silikon entlang des Profils (B) auf, setzen Sie die Glasscheibe (D) in Position.

ACHTUNG: Schützen Sie die Ecken der Fenster, da diese brechen können!

EN - Place silicone along the profile (B), insert the glass panel (D) into position.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Colocar silicona a lo largo del perfil (B), introducir el panel de vidrio (D) en su posición.

ATENCIÓN: ¡Protege las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Placez du silicone le long du profilé (B), insérez le panneau de verre (D) en position.

ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

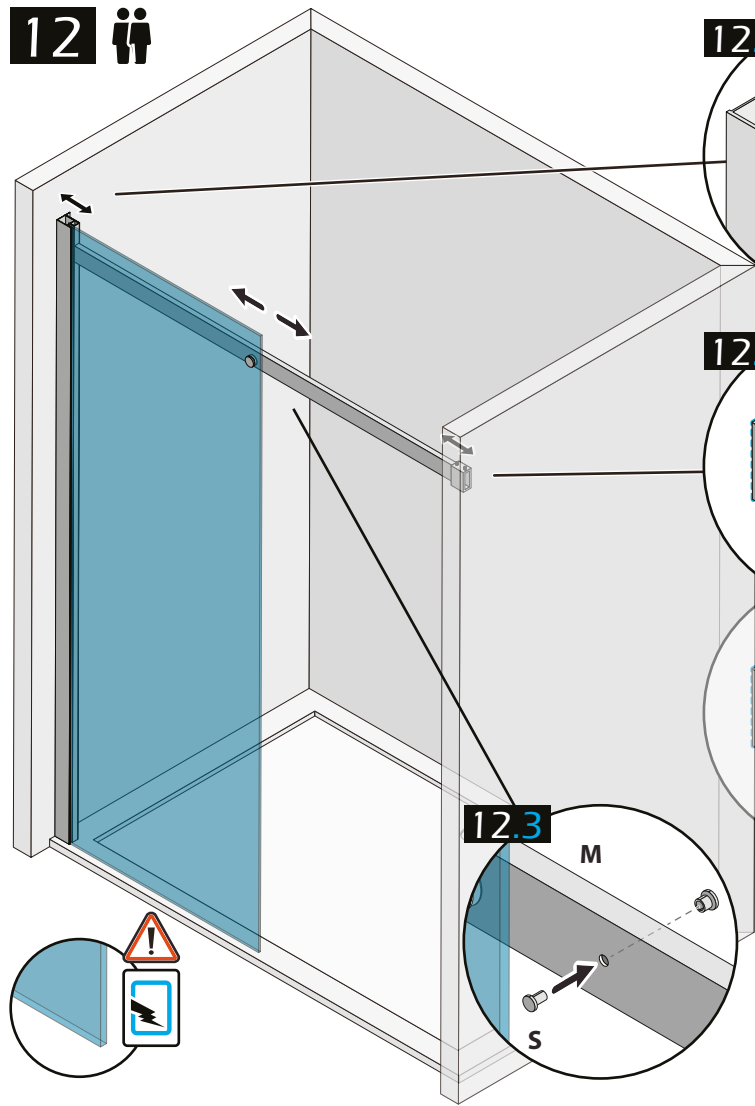
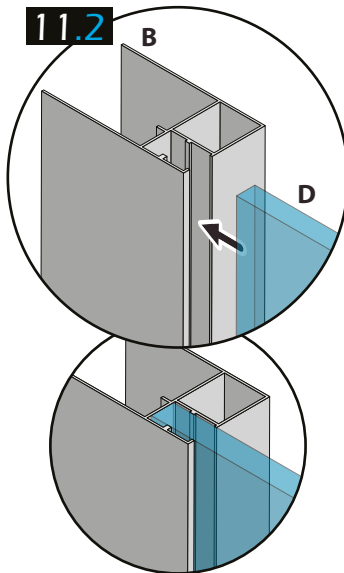
IT - Posizionare il silicone lungo il profilo (B), inserire il pannello in vetro (D) in posizione.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

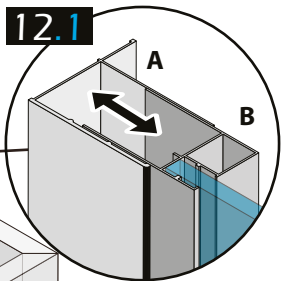
PT - Coloque silicone ao longo do perfil (B), insira o painel de vidro (D) em posição.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!

11.2



12.1



DE - Sichern Sie mit Hilfe einer weiteren Person die Struktur und passen Sie die Profile (A und B) an. Achten Sie auch auf die gleichzeitige Einstellung der Stange (M) im Wandverbinder (N). Sobald alles eingestellt ist, ziehen Sie die Stange wie abgebildet mit der Schraube am Verbindungsstück fest.

Platzieren Sie die Abdeckung (S) auf der Stange (M), um das unnötige Loch abzudecken.

EN - With the help of another person, keep the structure safe and adjust the profiles (A and B), also pay attention to the adjustment that takes place at the same time, of the bar (M) inside the wall connector (N). Once everything is adjusted, tighten the bar using the screw on the connector as illustrated. Place the cover (S) on the bar (M) to cover the unnecessary hole.

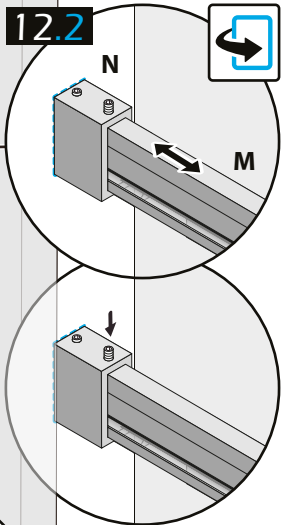
ES - Con ayuda de otra persona, mantenga segura la estructura y ajuste los perfiles (A y B), también preste atención al ajuste que se realiza al mismo tiempo, de la barra (M) dentro del conector de pared (N). Una vez que todo esté ajustado, apriete la barra usando el tornillo del conector como se ilustra. Coloque la tapa (S) en la barra (M) para tapar el agujero innecesario.

FR - Avec l'aide d'une autre personne, gardez la structure en sécurité et ajustez les profils (A et B), faites également attention au réglage, qui s'effectue en même temps, de la barre (N) à l'intérieur du connecteur mural (D). Une fois que tout est ajusté, serrez la barre à l'aide de la vis sur le connecteur comme illustré. Placez le couvercle (S) sur la barre (M) pour couvrir le trou inutile.

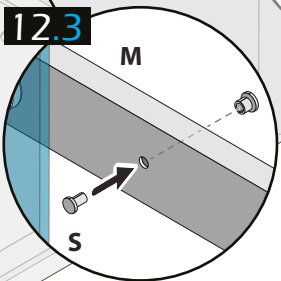
IT - Con l'aiuto di un'altra persona, mettere in sicurezza la struttura e regolare i profili (A e B), prestare attenzione anche alla regolazione, che avviene contemporaneamente, della barra (N) interna al connettore a muro (D). Una volta regolato tutto, stringere la barra utilizzando la vite sul connettore come illustrato.

Posizionare il coperchio (S) sulla barra (M) per coprire il foro non necessario.

12.2

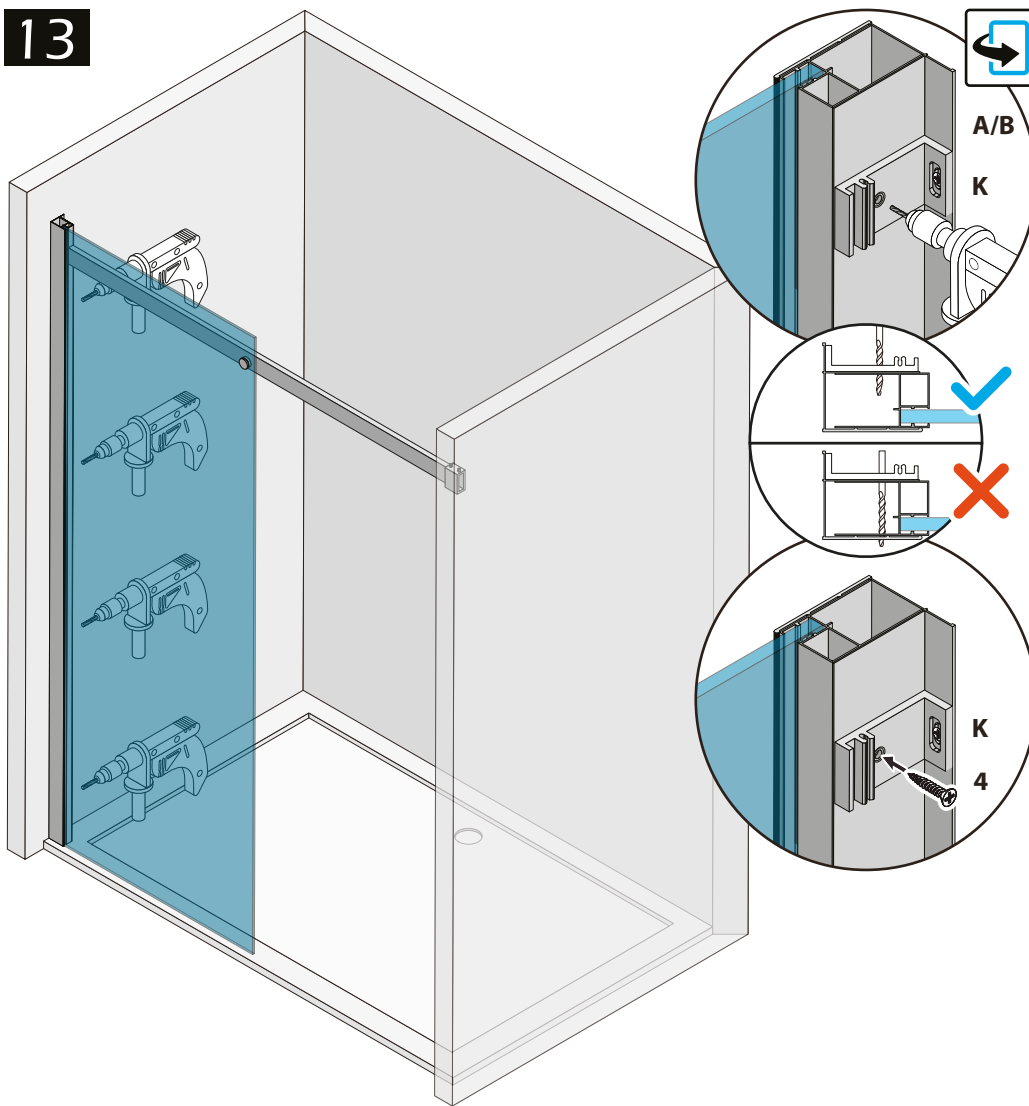


12.3



PT - Com o auxílio de outra pessoa, mantenha a estrutura segura e ajuste os perfis (A e B), tenha em atenção também o ajuste que acontece ao mesmo tempo, da barra (M) dentro do conector de parede (N). Estando tudo ajustado, faça o aperto da barra usando o parafuso no conector conforme ilustrado.

Coloque a tampa (S) na barra (M) de maneira a tapar o orifício não necessário.



DE - Befestigen Sie die beiden Profile, Wand (A) und Innenraum (B), bohren Sie beide Seiten an der Innenseite des Duschbereichs, bohren Sie die Profile nicht vollständig durch, verstehen Sie die Abbildung zuerst, bevor Sie Bohren. Alles mit den Schrauben (4) fest anziehen.

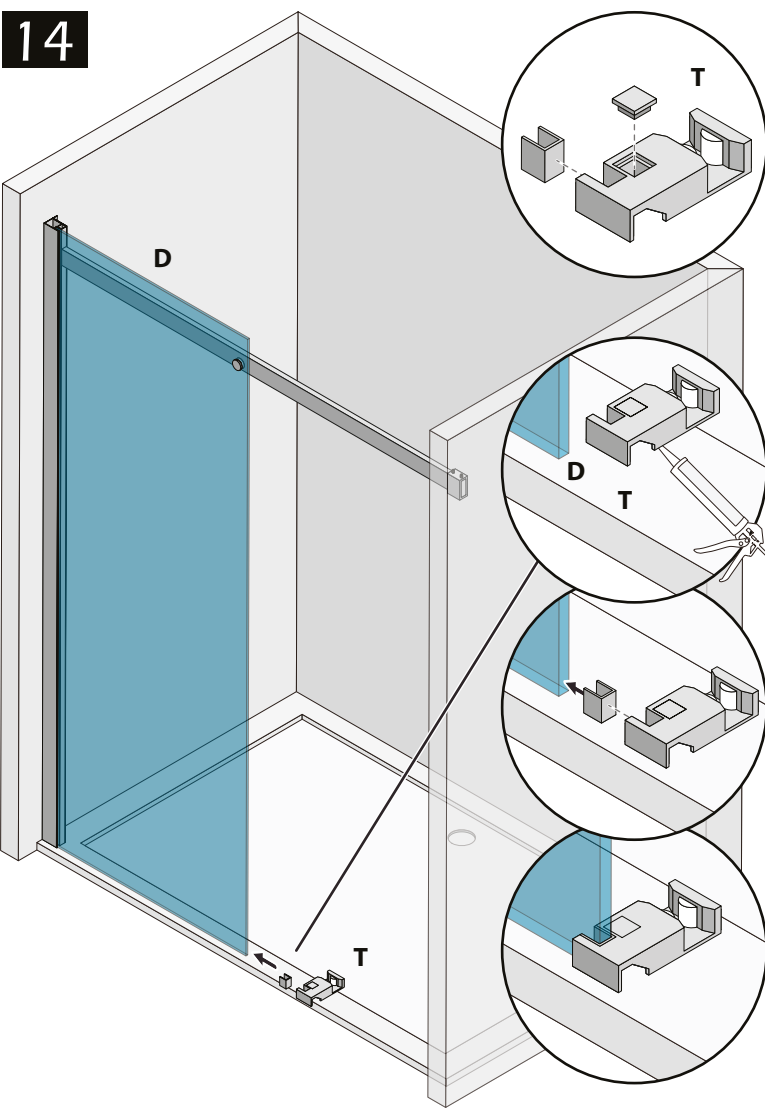
EN - Attach the two profiles, the wall (A) and interior (B), drill both sides on the inside of the shower area, do not drill the profiles completely, and understand the illustration well before drilling. Tighten everything securely using the screws (4).

ES - Fije los dos perfiles, el de pared (A) y el interior (B), taladre ambos lados por el interior de la zona de la ducha, no taladre los perfiles por completo, comprenda bien la ilustración antes de taladrar. Apriete todo firmemente con los tornillos (4).

FR - Fixez les deux profilés, le mur (A) et l'intérieur (B), percez les deux côtés côté intérieur de la zone de douche, ne percez pas complètement les profilés, et comprenez bien l'illustration avant de percer. Serrez le tout solidement à l'aide des vis (4).

IT - Fissare i due profili, parete (A) e interno (B), forare entrambi i lati all'interno della zona doccia (non forare completamente i profili) e comprendere bene l'illustrazione prima di forare. Stringere il tutto saldamente utilizzando le viti (4).

PT - Fixe os dois perfis, o de parede (A) e interior (B), fure ambas as faces no lado de dentro da área de duche, não perfure os perfis completamente, compreenda bem a ilustração antes de perfurar. Aperte tudo bem com os parafusos (4).



DE - Demontieren Sie das Verbindungsstück (T), verwenden Sie Silikon unter und tragen Sie es wie gezeigt auf die Ecke des Glases (D) auf. Bei direkter Bodenverlegung den Verbinden in Position bringen, markieren Sie den Bohrpunkt und bohren Sie den Dübel (5) die Schraube (3) festziehen und die Abdeckung anbringen.

EN - Disassemble the connector (T), place silicone underneath, and apply it as illustrated on the glass edge (D). For direct installation on the wall, place the connector in position, mark the drilling point and drill it, place the wall socket (5), open the window (3), and place it on the lid.

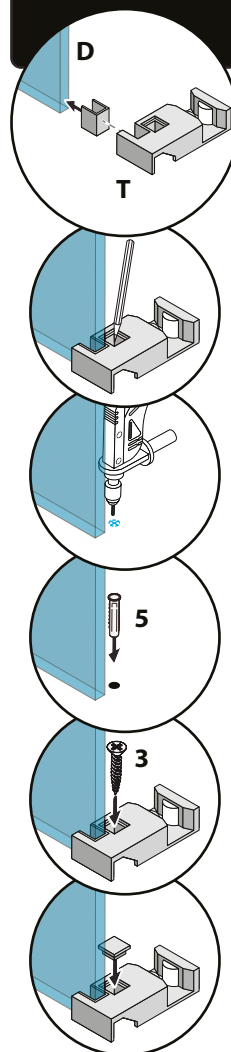
ES - Desmonte el conector (T) coloque silicona por bajo y aplique conforme ilustrado no canto do vidro (D). Para instalarlo directamente, coloque el conector en su posición, marque el punto de perfuração e perfure, coloque un libro de pared (5), aperte o parafuso (3) y colóquelo en tampa.

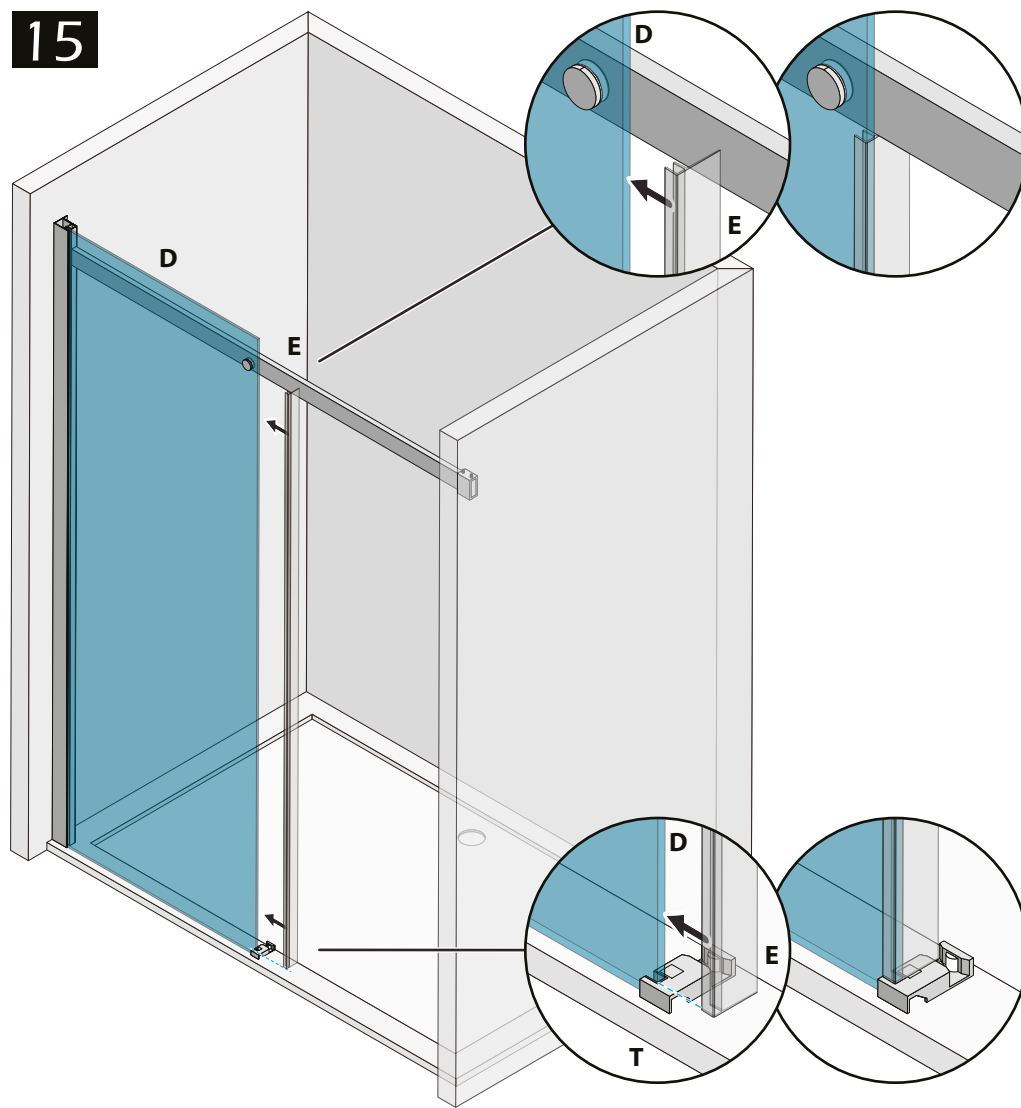
FR - Démontez le connecteur (T), placez du silicone en dessous et appliquez-le comme illustré sur le bord du verre (D). Pour une installation directe au mur, placez le connecteur en position, marquez le point de perçage et percez-le, placez la prise murale (5), ouvrez la fenêtre (3) et placez-la sur le couvercle.

IT - Smontare il connettore (T), posizionare sotto il silicone e applicarlo come illustrato sul bordo del vetro (D). Per l'installazione diretta a muro, posizionare il connettore, segnare il punto di foratura e forarlo, posizionare la presa a muro (5), aprire la finestra (3), e posizionarlo sul coperchio.

PT - Desmonte o conector (T) coloque silicone por baixo e aplique-o conforme ilustrado no canto do vidro (D). Para uma instalação direta ao chão, coloque o conector em posição, marque o ponto de perfuração e perfure, coloque a bucha de parede (5), aperte o parafuso (3) e coloque a tampa.

Bodeninstallation Floor installation





DE - Setzen Sie die Dichtungsschiene (E) in den Bodenverbinder (T) ein, befeuchten Sie die Innenseite der Schiene an, um das Einsetzen entlang des Glases zu erleichtern (D). Falls eine Anpassung der Dichtungsschiene erforderlich ist, schneiden Sie sie vorsichtig ab.

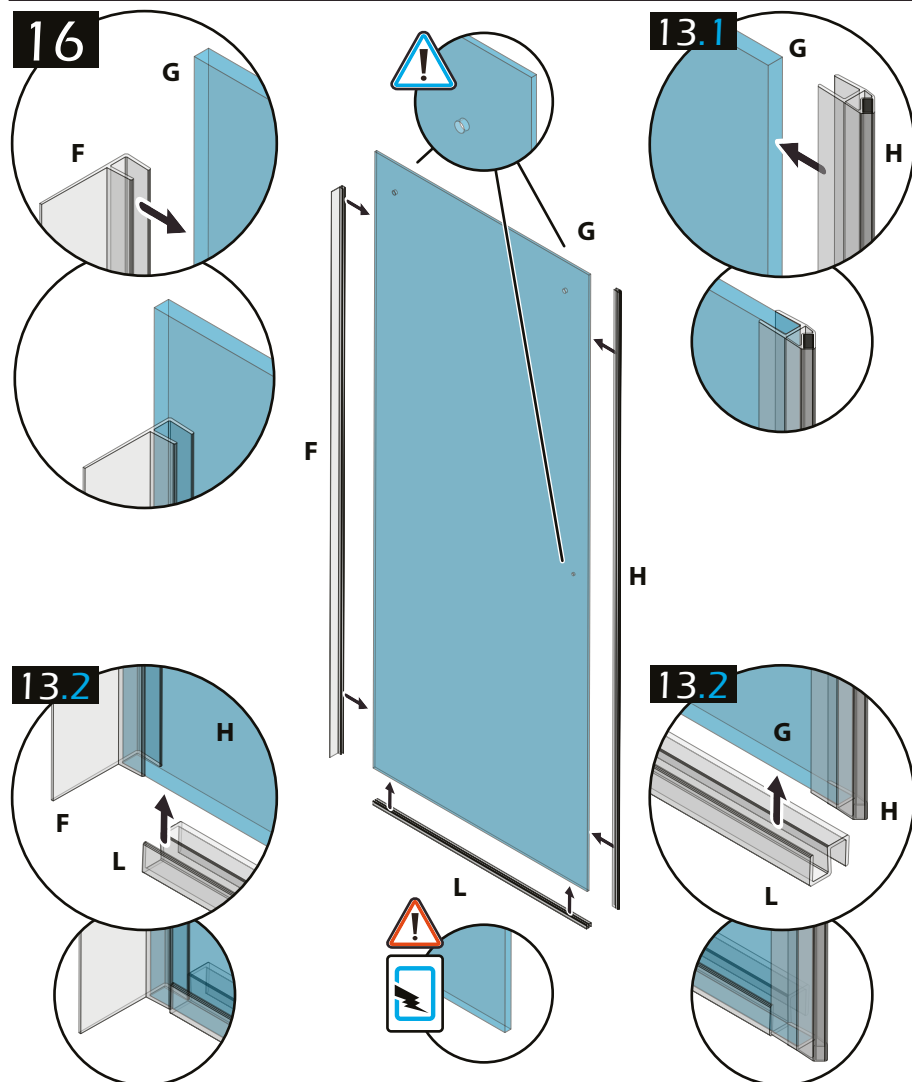
EN - Insert the sealing heat (E) onto the previously installed water connector (T), moistening the interior of the heat and helping its insertion along the glass (D). If any adjustment is necessary during the closing season, cut carefully.

ES - Insira a calha de vedação (E) sobre o conector de chão (T) previamente instalado, humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro (D). Se necessita algún ajuste de la calha de vedação, córtelo con cuidado.

FR - Insérez la chaleur de scellement (E) sur le connecteur d'eau précédemment installé (T), en humidifiant l'intérieur de la chaleur et en facilitant son insertion le long du verre (D). Si un ajustement est nécessaire pendant la saison de fermeture, coupez soigneusement.

IT - Inserire la termosaldante (E) sul raccordo acqua (T) precedentemente installato, inumidendo l'interno della termosaldante e facilitandone l'inserimento lungo il vetro (D). Se è necessario qualche aggiustamento durante la stagione di chiusura, tagliare con attenzione.

PT - Insira a calha de vedação (E) sobre o conector de chão (T) previamente instalado, humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro (D). Se necessário algum ajuste da calha de vedação, corte-a com cuidado.



DE - Setzen Sie die Dichtungsschiene (F) und die Magnetschiene (H) an den Seiten der Glastür (G) ein. Befeuchten Sie die Innenseite der Schiene, um das Einführen entlang des Glases zu erleichtern. Führen Sie zum Schluss die Dichtungsschiene (L) in den Boden der Glastür ein, drehen Sie die Klappe nach innen in Richtung des vorgesehenen Badebereichs. Eventuell müssen Sie die Dichtungsschiene (L) für eine bessere Passform vorsichtig zuschneiden.

WARNING: Schützen Sie die Kanten des Glases, da sie brechen können!

EN - Insert the sealing rail (F) and the magnetic rail (H) on the sides of the glass door (G), moistening the inside of the rail helps with its insertion along the glass. Finally, insert the sealing rail (L) into the bottom of the glass, turning the flap towards the inside of the bathing area. It may be necessary to carefully cut the sealing rail (L) for a better fit.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Insertar el riel de sellado (F) y el riel magnético (H) en los laterales de la puerta de vidrio (G), humedeciendo el interior del riel ayuda a su inserción a lo largo del vidrio. Finalmente introducir la guía de estanqueidad (L) en el fondo del vaso, girando la trampilla hacia el interior de la zona de baño. Puede que sea necesario cortar con cuidado el riel de sellado (L) para un mejor ajuste.

ATENCIÓN: ¡Protege las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Insérez le rail d'étanchéité (F) et le rail magnétique (H) sur les côtés de la porte vitrée (G). Humidifiez l'intérieur du rail pour faciliter l'insertion le long du verre. Enfin, insérez le rail d'étanchéité (L) dans le fond du verre et faites pivoter le rabat vers l'intérieur de la zone de baignade. Pour un meilleur ajustement, il peut être nécessaire de couper soigneusement le rail d'étanchéité (L).

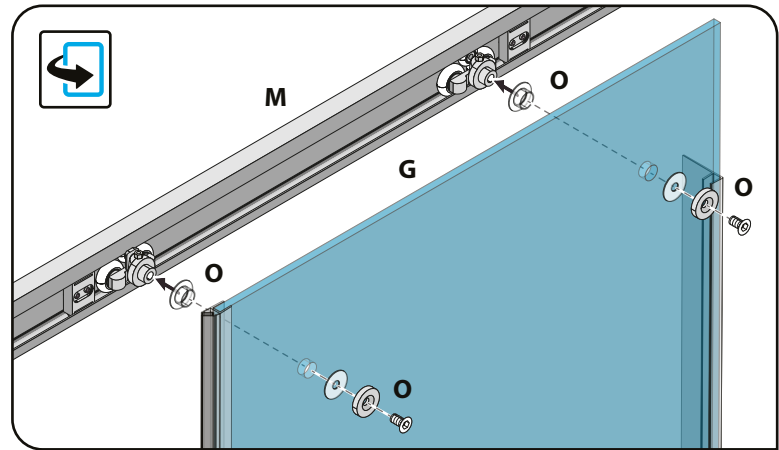
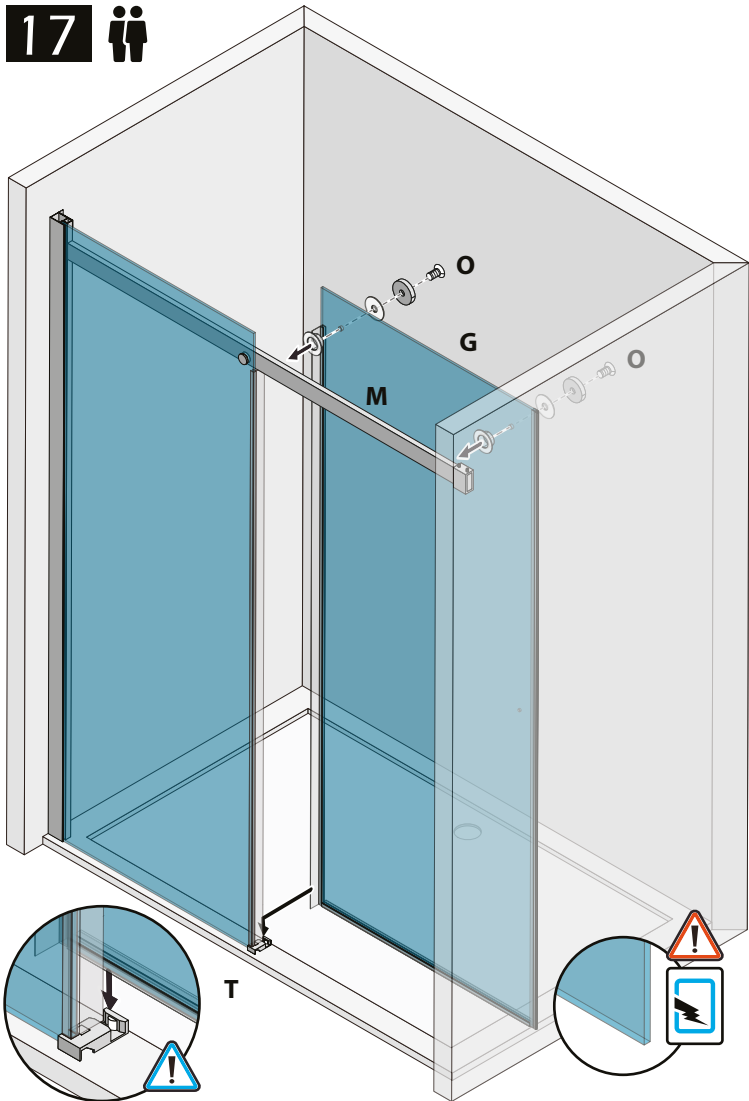
ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

IT - Inserire la guida di tenuta (F) e la guida magnetica (H) sui lati della porta in vetro (G), inumidendo l'interno della guida si facilita l'inserimento lungo il vetro. Infine, inserire la guida di tenuta (L) nel fondo del vetro, ruotando lo sportello verso l'interno della zona bagno. Potrebbe essere necessario tagliare con attenzione la guida di tenuta (L) per adattarla meglio.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

PT - Insira a calha de vedação (F) e a calha magnética (H) nas laterais da porta de vidro (G), humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro. Por fim, insira a calha de vedação (L) no fundo do vidro, virando a aba para dentro suposta área de banho. Poderá ser necessário cortar com cuidado a calha de vedação (L) para melhor encaixe.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!



DE - Setzen Sie die Dichtungsschiene (E) in den Bodenverbinder (T) ein. befeuchten Sie die Innenseite der Schiene an, um das Einsetzen entlang des Glases zu erleichtern (D). Falls eine Anpassung der Dichtungsschiene erforderlich ist, schneiden Sie sie vorsichtig ab.

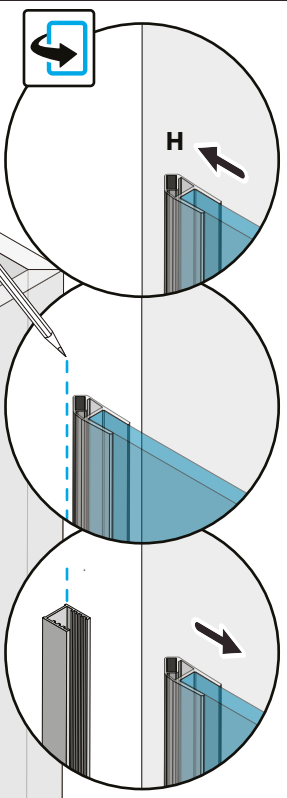
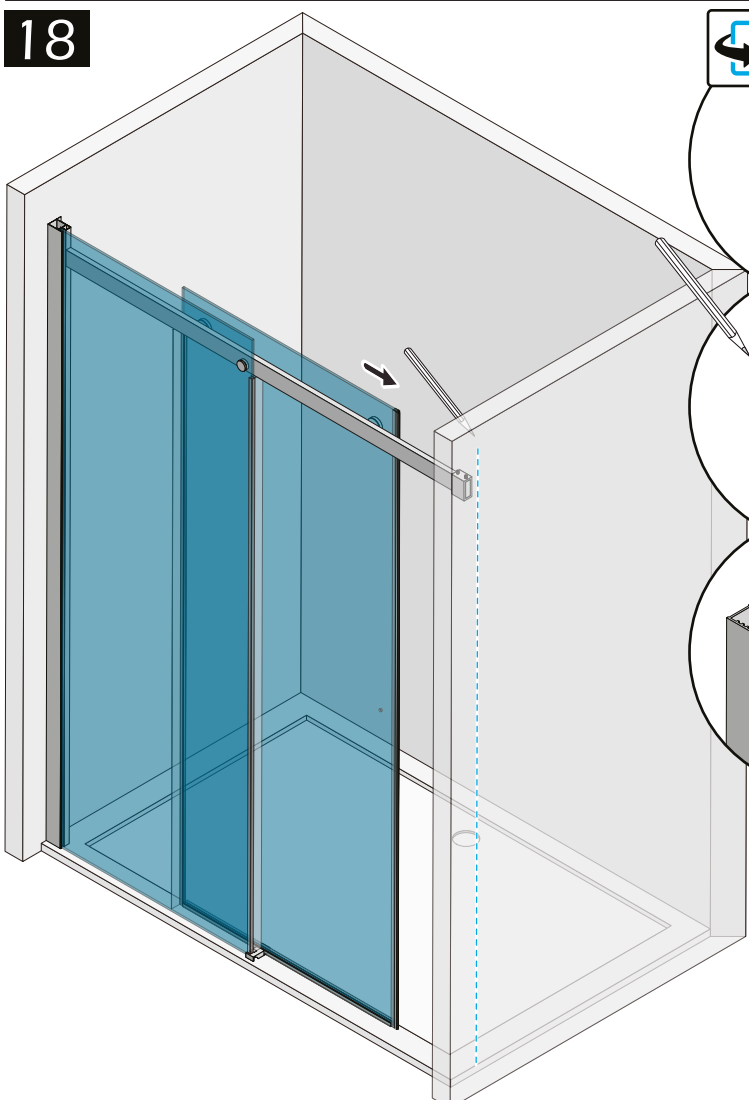
EN - With the help of another person, fit the glass door (G) into the connector (T), keeping it slightly inclined to facilitate the placement of the bearing system (O) previously separated in step 10. Place the illustrated washer on the bearing systems, insert the glass door into position place the washer on the other side, accompanied by the remaining parts, and close the final step.

ES - Con ayuda de otra persona, encaje la puerta de vidrio (G) en el conector (T), manteniéndola ligeramente inclinada para facilitar la colocación del sistema de rodamientos (O) previamente separado en el paso 10. Coloque la arandela ilustrada en los sistemas de rodamientos, inserte la puerta de vidrio en su posición y coloque la arandela del otro lado, acompañada del resto de piezas y cierre el paso final.

FR - Avec l'aide d'une autre personne, insérer la porte vitrée (G) dans le connecteur (T), en la maintenant légèrement inclinée pour faciliter la mise en place du système de roulement (O) préalablement séparé à l'étape 10. Placez la rondelle illustrée sur les systèmes de roulements, insérez la porte vitrée en position, placez la rondelle de l'autre côté, accompagnée des pièces restantes, et fermez la dernière étape.

IT - Con l'aiuto di un'altra persona, inserire la porta in vetro (G) nel connettore (T), mantenendola leggermente inclinata per facilitare il posizionamento del sistema portante (O) precedentemente separato al punto 10. Posizionare la rondella illustrata sui sistemi di supporto, inserire la porta in vetro in posizione, posizionare la rondella sull'altro lato, accompagnata dalle restanti parti, e chiudere l'ultimo passaggio.

PT - Com a ajuda de outra pessoa, encaixe a porta de vidro (G) no conector (T), mantendo-a ligeiramente inclinada para facilitar a colocação do sistema de rolamentos (O) separadas previamente na etapa 10. Coloque a anilha ilustrada nos sistemas de rolamentos, insira a porta de vidro em posição e coloque a anilha na outra face, acompanhada das restantes peças e dê o porto final.



DE - Platzieren Sie die Glastür (G) vorsichtig an die Wand und machen Sie eine vertikale Markierung entlang der Magnetschiene (H), wie abgebildet. Stellen Sie sicher, dass die Glastür wie gewünscht ausgerichtet ist.

EN - Carefully place the glass door (G) against the wall and make a vertical mark along the magnetic track (H), as illustrated. Make sure the glass door is aligned as you want.

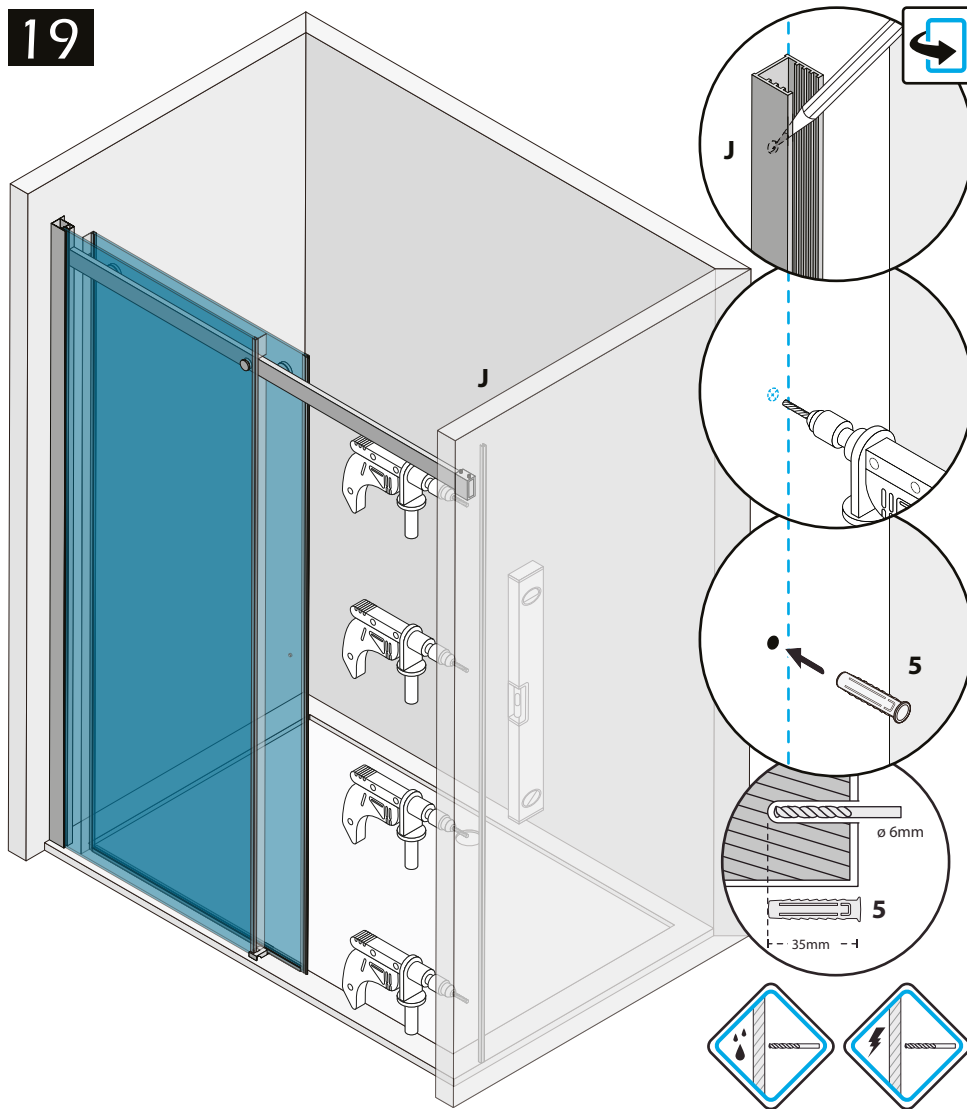
ES - Coloque con cuidado la puerta de vidrio (G) contra la pared y haga una marca vertical a lo largo del riel magnético (H), como se ilustra. Asegúrese de que la puerta de vidrio esté alineada como desee.

FR - Placez soigneusement la porte vitrée (G) contre le mur et faites une marque verticale le long de la piste magnétique (H), comme illustré. Assurez-vous que la porte vitrée est alignée comme vous le souhaitez.

IT - Posizionare con attenzione la porta in vetro (G) contro il muro e tracciare un segno verticale lungo la pista magnetica (H), come illustrato. Assicurati che la porta in vetro sia allineata come desideri.

PT - Com cuidado encoste a porta de vidro (G) à parede e faça uma marcação vertical ao longo da calha magnética (H), conforme ilustrado. Certifique-se que a porta de vidro se encontra alinhada como deseja.

19



DE - Richten Sie das Wandprofil (J) anhand der zuvor gemachten Markierung vertikal an der Wand aus, stellen Sie sicher, dass alles wie vorgesehen ausgerichtet ist, verwenden Sie dazu ggf. eine Wasserwaage.

Bohren Sie die markierten Stellen und setzen Sie die entsprechenden Dübel (5) ein.

EN - Vertically align the wall profile (J) with the wall using the mark made previously, make sure everything is aligned as intended, if necessary use a level for this purpose.

Drill the marked points and place the respective wall anchors (5).

ES - Alinee verticalmente el perfil de pared (J) con la pared utilizando la marca realizada anteriormente, asegúrese de que todo quede alineado como se pretende, si es necesario utilice un nivel para este fin.

Taladren los puntos marcados y colocar los respectivos anclajes a pared (5).

FR - Alignez verticalement le profilé mural (J) avec le mur en utilisant le repère fait précédemment, assurez-vous que tout est aligné comme prévu, si nécessaire utilisez un niveau à cet effet.

Percez les points marqués et placez les chevilles murales respectives (5).

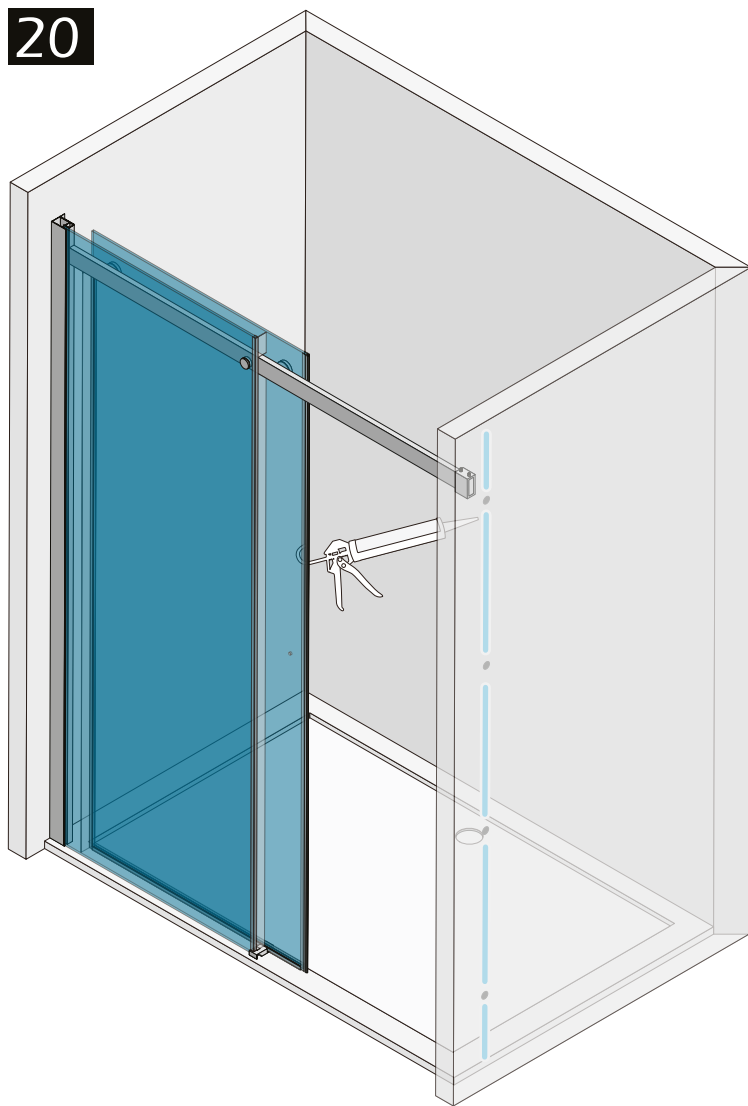
IT - Allineare verticalmente il profilo a muro (J) con il muro utilizzando il segno fatto in precedenza, assicurarsi che tutto sia allineato come previsto, se necessario utilizzare una livella a questo scopo.

Forare i punti segnati e posizionare i rispettivi tasselli a muro (5).

PT - Alinhe verticalmente o perfil da parede (J) com a parede pela marca feita anteriormente, certifique-se que tudo está alinhado como pretendido, se necessário use um nível para o efeito.

Perfure os pontos marcados e coloque as respetivas buchas de parede (5).

20



DE - Bringen Sie zwischen den Bohrlöchern eine Silikonfuge wie abgebildet an. Bitte beachten Sie dabei die Profilhöhe, damit das Silikon vollständig bedeckt wird.

EN - Apply silicone between the drilled holes as illustrated. Pay attention to the height of the wall profile so that the silicone does not exceed its height.

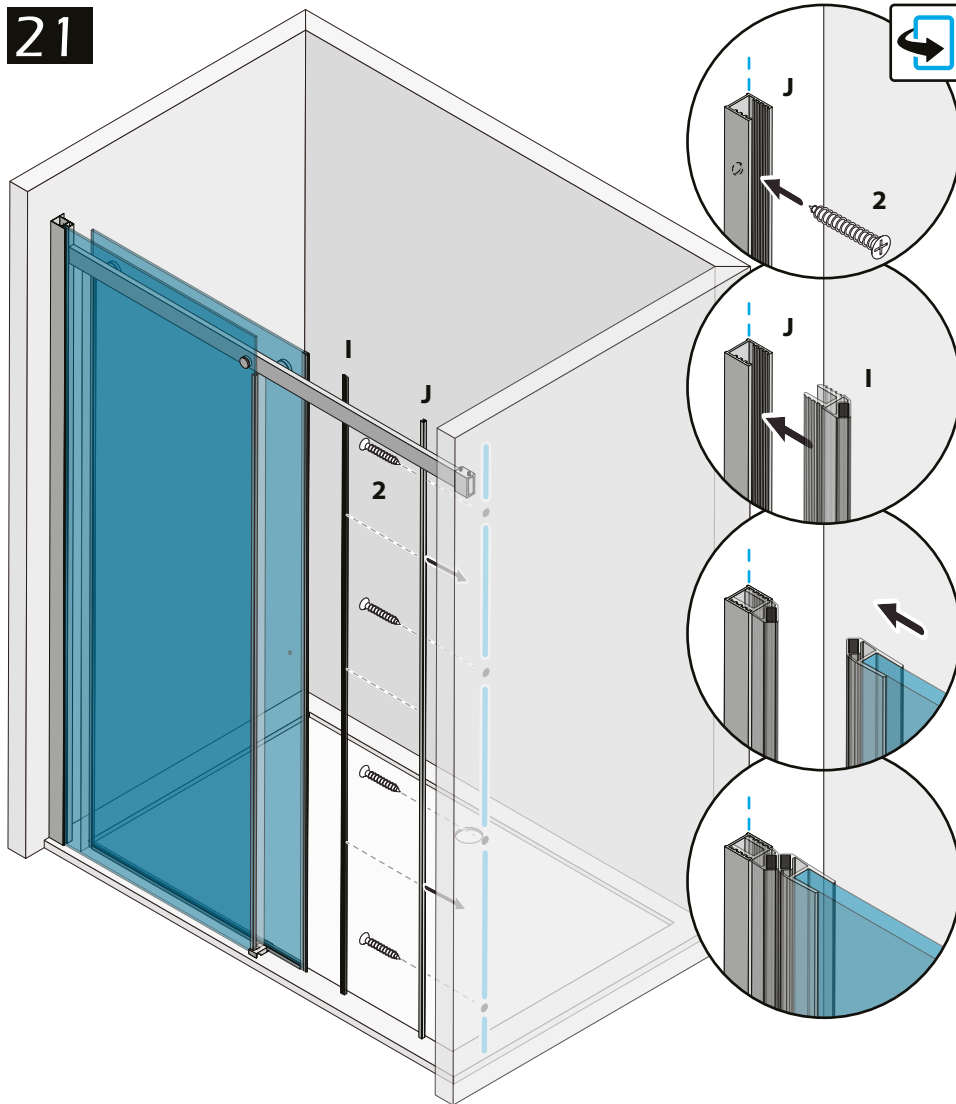
ES - Aplique un sellador de silicona entre los agujeros de perforación como se muestra. Preste atención a la altura del perfil para que la silicona esté completamente cubierta.

FR - Appliquez du silicone entre les trous percés comme illustré. Faites attention à la hauteur du profilé mural afin que le silicone ne dépasse pas sa hauteur.

IT - Applicare il silicone tra i fori praticati come illustrato. Prestare attenzione all'altezza del profilo della parete in modo che il silicone non superi la sua altezza.

PT - Aplique silicone entre os pontos perfurados, como ilustrado. Preste atenção à altura do perfil de parede para que a silicone não ultrapasse a sua altura.

21



DE - Positionieren Sie das Wandprofil (J) und befestigen Sie es mit den Schrauben (2).

Setzen Sie den magnetischen gummi (I) in das Profil ein.

EN - Place the wall profile (J) in position, and use the screws (2) to fix it.

Insert the magnetic eraser (I) inside the profile.

ES - Coloque el perfil de pared (J) en su posición, utilice los tornillos (2) para fijarlo.

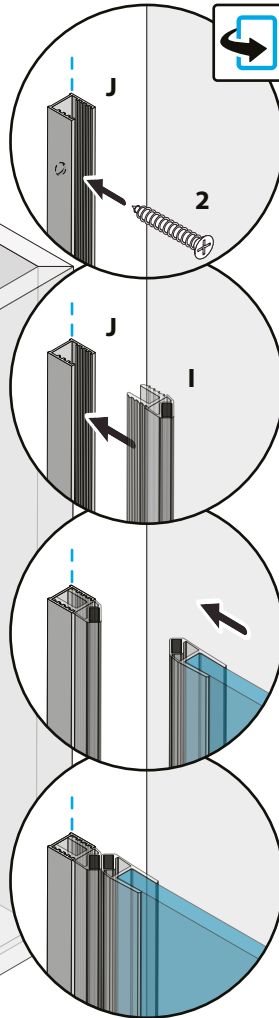
Inserte el borrador magnético (I) dentro del perfil.

FR - Positionnez le profilé mural (J) et fixez-le avec les vis (2). Insérez la gomme magnétique (I) à l'intérieur du profil.

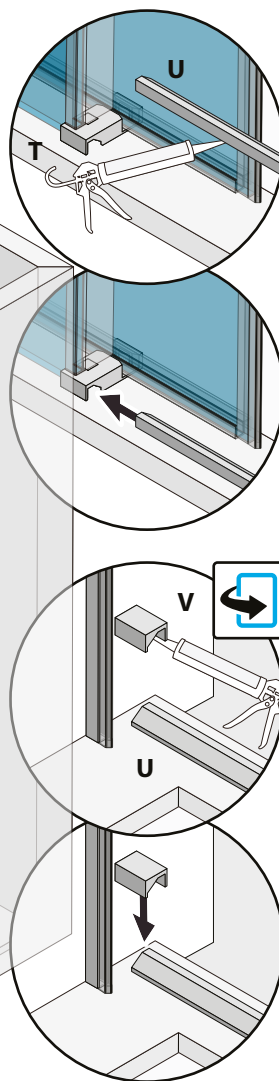
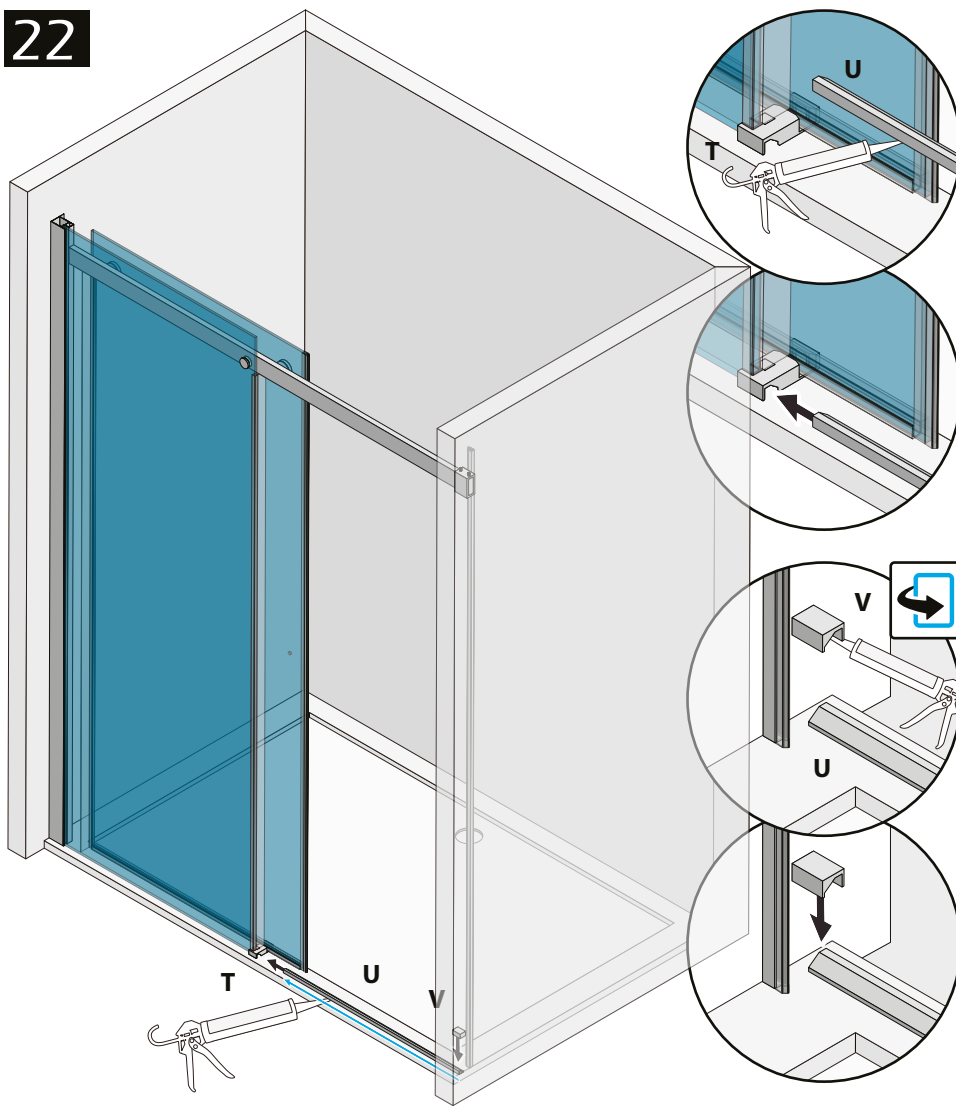
IT - Posizionare il profilo a parete (J) e fissarlo con le viti (2). Inserire la gomma magnetica (I) all'interno del profilo.

PT - Coloque o perfil de parede (J) em posição, use os parafusos (2), para o fixar.

Insira a borracha magnética (I) dentro do perfil.



22



DE - Tragen Sie unten Silikon auf das Bodenprofil (U) auf und stecken Sie es in den Verbinder (T), wobei Sie es parallel zur Duschwanne ausrichten.

Legen Sie Silikon unter den Verbinder (V) und tragen Sie es über das Bodenprofil am gegenüberliegenden Ende zur Wand auf.

EN - Apply silicone underneath to the floor profile (U) and insert it into the connector (T), aligning it parallel to the shower tray.

Place silicone underneath the connector (V) and apply it over the floor profile at the opposite end against the wall.

ES - Aplicar silicona por debajo al perfil de suelo (U) e introducirlo en el conector (T), alineándolo paralelo al plato de ducha.

Coloque silicona debajo del conector (V) y aplíquela sobre el perfil del piso en el extremo opuesto contra la pared.

FR - Appliquez du silicone en dessous du profilé de sol (U) et insérez-le dans le connecteur (T), en l'alignant parallèlement au receveur de douche.

Placez du silicone sous le connecteur (V) et appliquez-le sur le profilé de sol à l'extrémité opposée contre le mur.

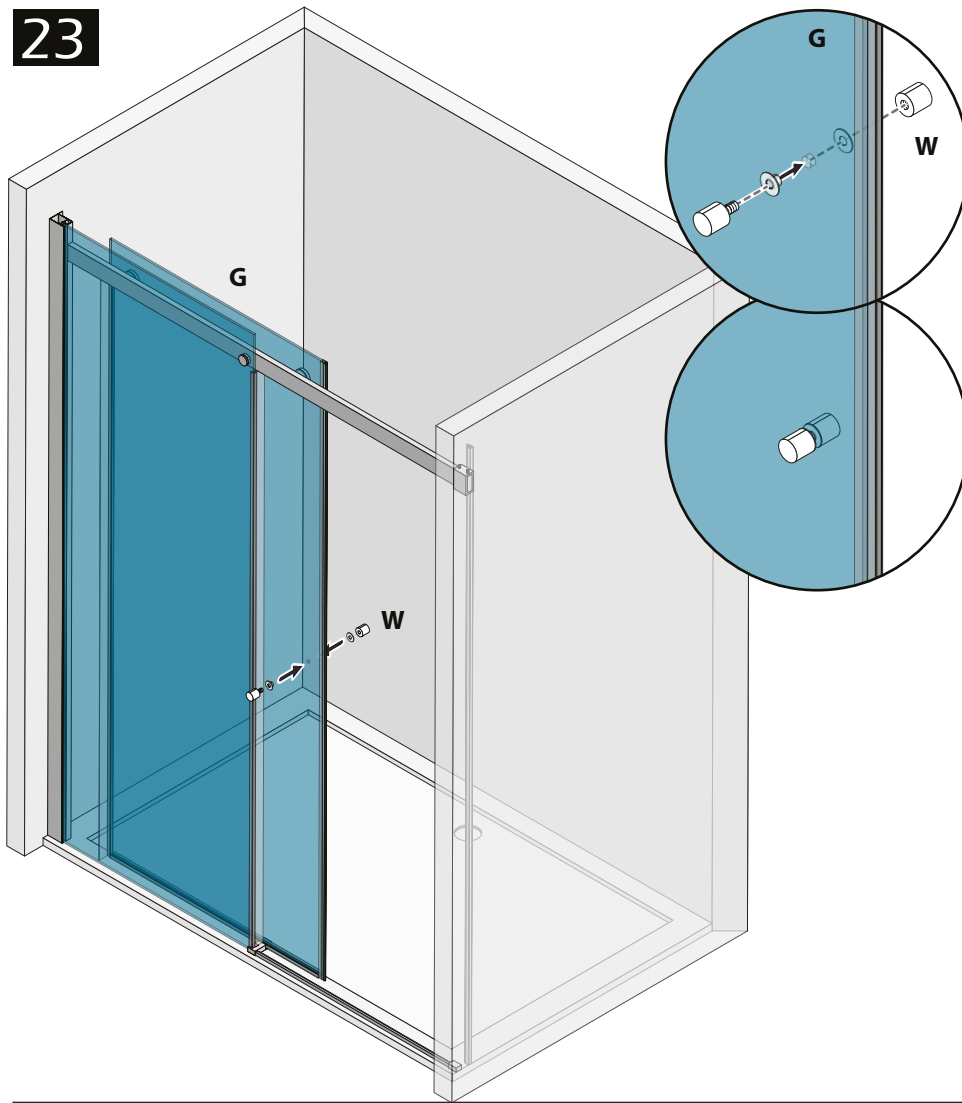
IT - Siliconare la parte sottostante del profilo a pavimento (U) ed inserirlo nel connettore (T), allineandolo parallelamente al piatto doccia.

Posizionare il silicone sotto il connettore (V) e applicarlo sul profilo del pavimento all'estremità opposta al muro.

PT - Aplique silicone por baixo no perfil de chão (U) e insira-o no conector (T), alinhando-o paralelamente à base de duche.

Coloque silicone por baixo no conector (V) e aplique-o por cima do perfil de chão na extremidade oposta encostado à parede.

23



DE - Schrauben Sie den Griff (W) mit den entsprechenden Schutzscheiben an die Glastür (G).

EN - Screw the handle (W) to the glass door (G) using the respective protective washers.

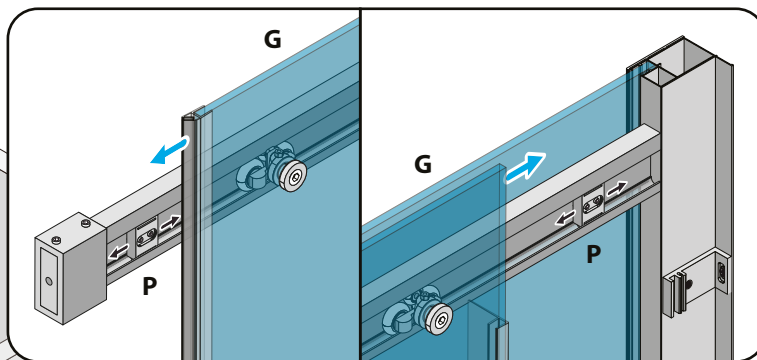
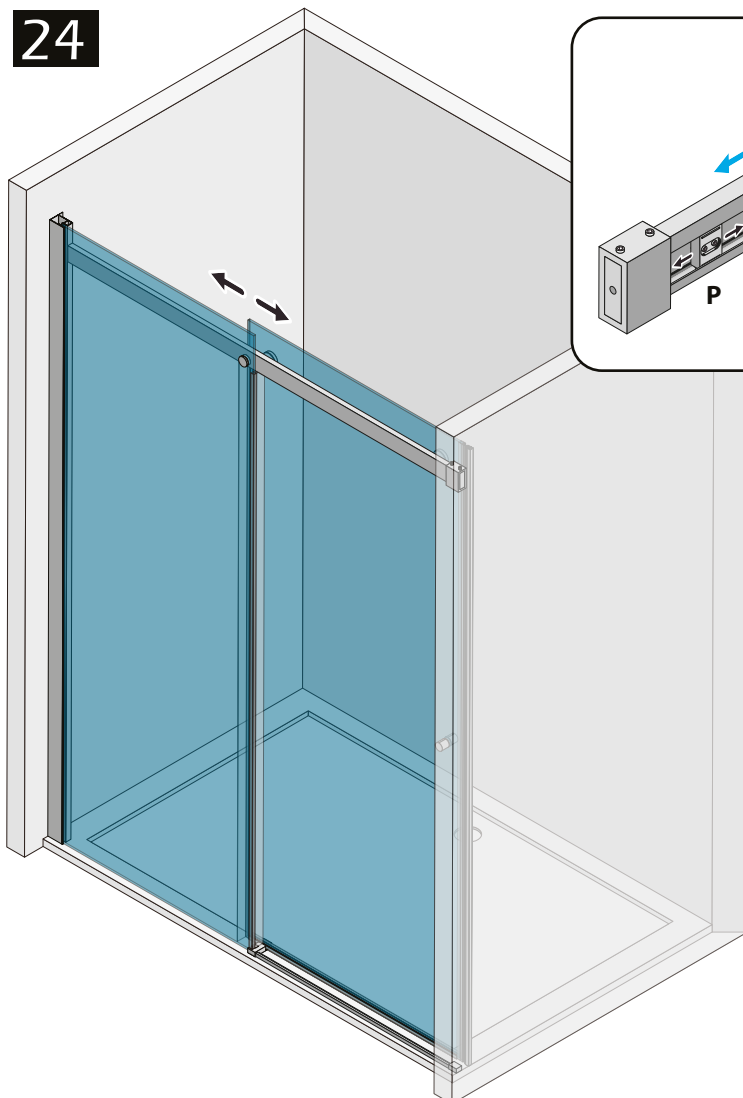
ES - Atornille la manija (W) a la puerta de vidrio (G) utilizando las respectivas arandelas protectoras.

FR - Vissez la poignée (W) à la porte vitrée (G) à l'aide des rondelles de protection correspondantes.

IT - Avvitare la maniglia (W) alla porta in vetro (G) utilizzando le rispettive rondelle protettive.

PT - Aparafuse o puxador (W) á porta de vidro (G) usando as respectivas anilhas protetoras.

24



24.1

DE - Passen Sie die Anschläge (P) an, platzieren Sie die Glastür (G) an den beiden Enden der Struktur und ziehen Sie die Anschläge in einer sicheren Position fest, damit die Tür nicht gegen die Wand stößt, damit die Glastür nicht zerbricht. Verwenden Sie die Abdeckung, um die Schrauben zu verbergen.

EN - Adjust the stops (P), place the glass door (G) against the two ends of the structure, and tighten the stops in a secure position, so as not to let the door hit directly against the walls, preventing the glass door from breaking. Use the cover to hide the screws.

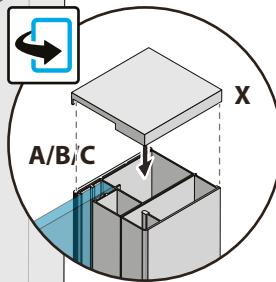
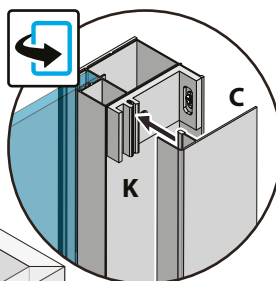
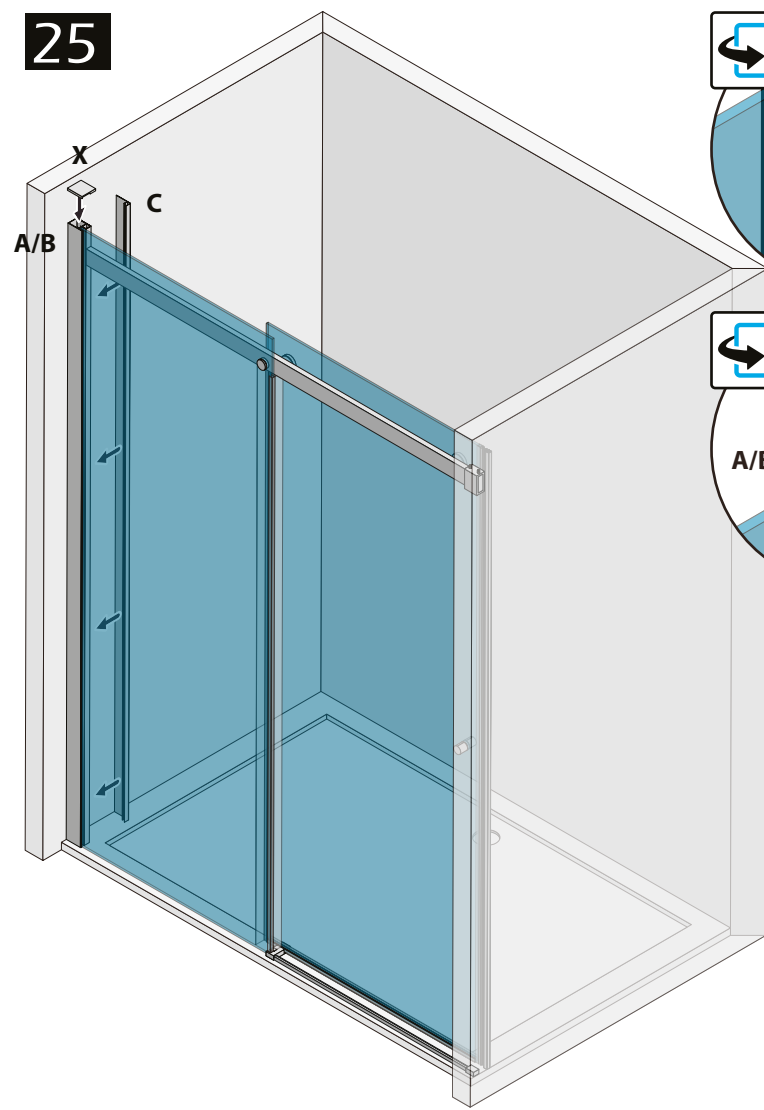
ES - Ajuste los toques (P), coloque la puerta de vidrio (G) contra los dos extremos de la estructura y apriete los toques en una posición segura, para no dejar que la puerta golpee directamente contra las paredes, evitando que la puerta de vidrio se rompa. Utilice la cubierta para ocultar los tornillos.

FR - Ajustez les butées (P), placez la porte vitrée (G) contre les deux extrémités de la structure et serrez les butées dans une position sûre, afin de ne pas laisser la porte heurter directement les murs, évitant ainsi que la porte vitrée ne se brise. Utilisez le couvercle pour cacher les vis.

IT - Regolare i fermi (P), appoggiare la porta in vetro (G) contro le due estremità della struttura, e serrare i fermi in posizione sicura, in modo da non far urtare direttamente la porta contro le pareti, evitando che la porta in vetro si rompa. Utilizzare il coperchio per nascondere le viti.

PT - Ajuste os batentes (P), encoste a porta de vidro (G) às duas extremidades da estrutura e aperte os batentes em posição de segurança, para não deixar a porta bater diretamente contra as paredes, evitando a quebra da porta de vidro. Use a tampa para esconder os parafusos.

25



DE - Platzieren Sie die Abdeckung (C) so, dass sie das Wandprofil (A) abdeckt, und befestigen Sie wie abgebildet an den Wandverbindern (K), die entlang des Wandprofils angebracht sind.

Platzieren Sie die obere Abdeckung (X) auf den Profilen (A/B/C), um diese abzudecken.

EN - Place the cover (C) to cover the wall profile (A), and fit it into the wall connectors (K) applied along the wall profile, as illustrated. Place the top cover (X) on top of the profiles (A/B/C) to cover them.

ES - Coloque la cubierta (C) para cubrir el perfil de pared (A), encájela en los conectores de pared (K) aplicados a lo largo del perfil de pared, como se ilustra.

Coloque la cubierta superior (X) encima de los perfiles (A/B/C) para cubrirlos.

FR - Placez le couvercle (C) pour recouvrir le profilé mural (A) et insérez-le dans les connecteurs muraux (K) appliqués le long du profilé mural, comme illustré.

Placez le capot supérieur (X) au-dessus des profils (A/B/C) pour les recouvrir.

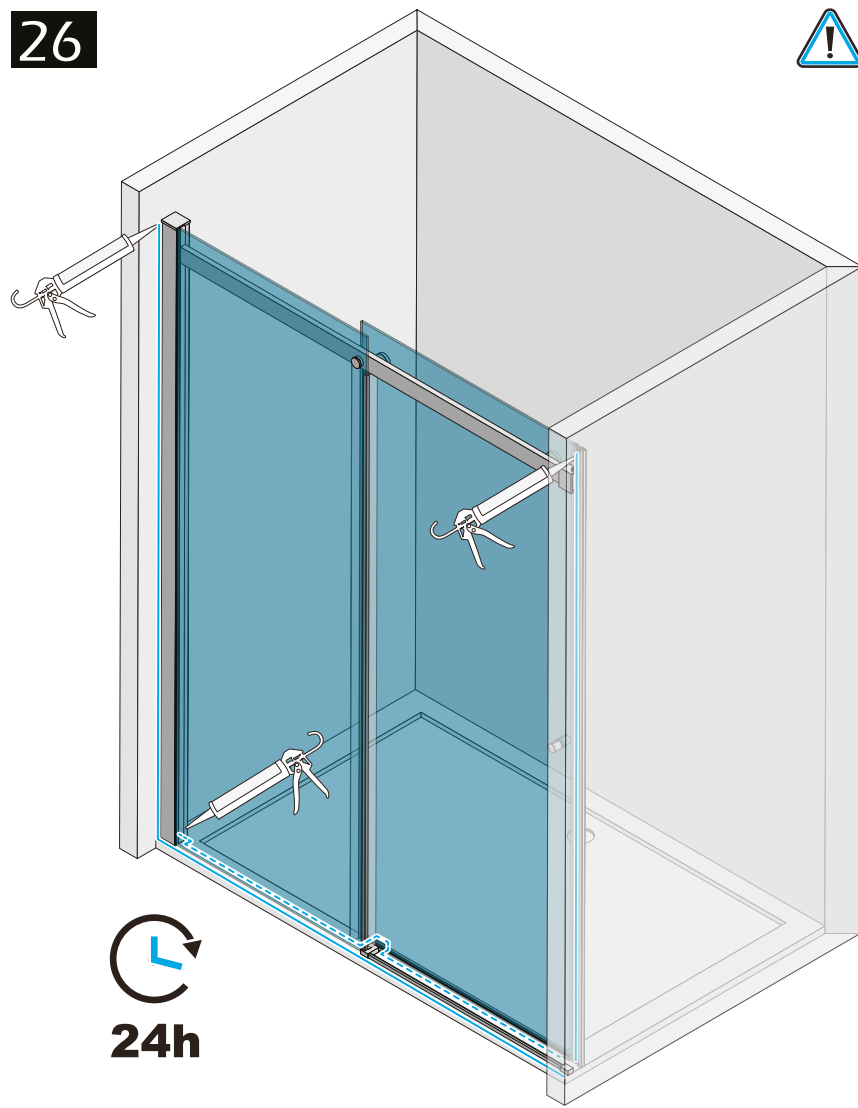
IT - Posizionare la copertura (C) a copertura del profilo a parete (A), ed inserirla nei connettori a parete (K) applicati lungo il profilo a parete, come illustrato.

Posizionare la copertura superiore (X) sopra i profili (A/B/C) per coprirli.

PT - Coloque a tampa (C) para tapar o perfil de parede (A), encaixe-a nos conectores de parede (K) aplicados ao longo do perfil de parede, conforme ilustrado.

Coloque a tampa superior (X) no topo dos perfis (A/B/C) para os tapar.

26



DE - Versiegeln Sie die Duschartrennung von innen und von außen mit Silikon.

Wischen Sie anschließend das überschüssige Silikon mit einem feuchten Tuch gründlich ab, damit auf den Bauteilen bzw. Fliesen und Duschwanne kein Silikonfilm verbleibt.

Wir empfehlen, dass Silikon 24 Stunden trocknen zu lassen vor der ersten Benutzung der Duschartrennung.

EN - Seal the shower doors from inside and outside with silicone. Then wipe off the excess silicone thoroughly with a damp cloth so that no silicone remains on the components or tiles and shower tray.

We recommend that you allow the silicone to dry for 24 hours before using the shower doors for the first time.

ES - Selle la puerta de ducha por dentro y por fuera con silicona. A continuación, limpie a fondo el exceso de silicona con un paño húmedo para que no quede silicona en los componentes ni en los azulejos ni en el plato de ducha.

Recomendamos que la silicona se deje secar durante 24 horas antes del primer uso de la puerta de ducha.

IT - Sigilla il porta della doccia dentro e fuori con il silicone. Quindi rimuovere accuratamente il silicone in eccesso con un panno umido in modo che non rimanga silicone sui componenti o sulle piastrelle e sul piatto doccia.

Si consiglia di lasciare asciugare il silicone per 24 ore prima di utilizzare la porta della doccia per la prima volta.

FR - Sceller l'intérieur et l'extérieur de la porte de douche avec du silicone. Essuyez ensuite soigneusement l'excès de silicone avec un chiffon humide afin qu'il ne reste pas de silicone sur les composants ou les carreaux et le receveur de douche.

Nous vous recommandons de laisser sécher le silicone pendant 24 heures avant d'utiliser la porte de douche pour la première fois.

PT - Sele a porta de duche por dentro e por fora com silicone.

Em seguida, limpe o excesso de silicone cuidadosamente com um pano úmido para que nenhum silicone permaneça nos componentes ou ladrilhos e na base de duche.

Recomendamos que deixe secar a silicone durante 24 horas antes da primeira utilização da porta de duche.



24h